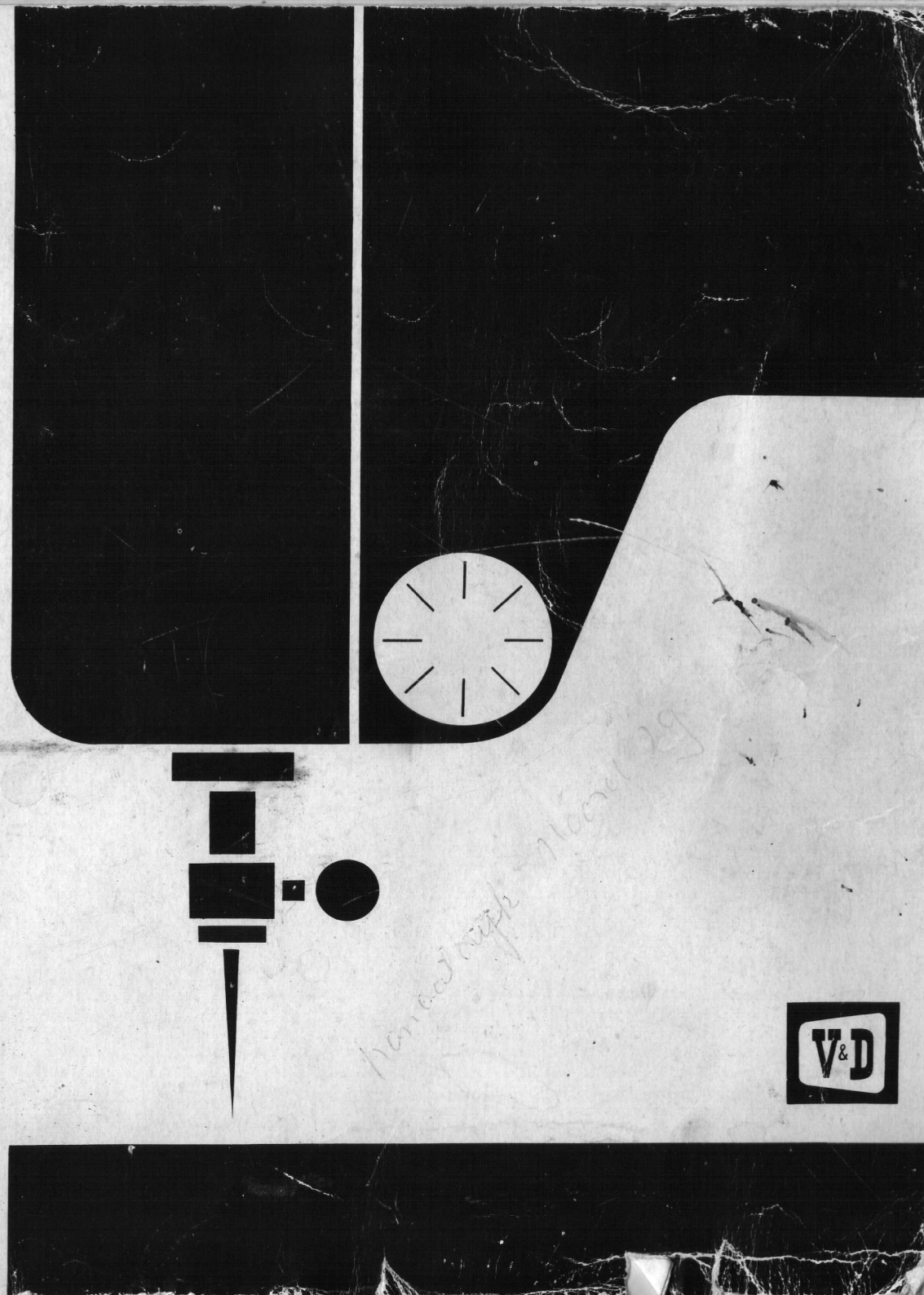


INSTRUCTIE BOEK MODEL B7248



VENDOMATIC

EEN EIGEN MERK VAN VROOM & DREESMANN



GEACHTE MEVROUW,

Uw "VENDOMATIC" vrije arm AUTOMATIC type 7248 is het resultaat van jarenlange ervaring en toepassing van de modernste technieken door een der grootste naaimachine fabrieken ter wereld. Deze machine maakt U het mogelijk om met eenvoudige bediening alle voorkomende werkzaamheden te verrichten.

De ingebouwde patroonautomaat stelt U in staat om knoopsgaten te maken evenals het maken van nut- en siersteken, waaronder 3 voudige stiksteek, overlocksteek, blindsteek enz.

Hoe meer U vertrouwd raakt met de werkwijze van de naaimachine met vrije arm "VENDOMATIC" des te meer mogelijkheden zult U Zelf vinden. Het werken met deze naaimachine zal hierdoor voor U een steeds grotere vreugde zijn.

De volgende uitvoerige gebruiksaanwijzing zal U hierbij helpen en U de talrijke mogelijkheden systematisch laten zien.

Voordat U echter met het eerste naaiwerk begint, adviseren wij U de tijd er voor te nemen om dit boekje aandachtig door te lezen, opdat U allereerst een algemeen overzicht krijgt over de functie en werkwijze van de machine.

U heeft daar dan later profijt van.

Wij wensen U veel plezier bij Uw komende naaiwerk.

ALGEMENE OPMERKINGEN

Iedere machine wordt voor het verlaten van de fabriek geheel getest. Het verdient niettemin aanbeveling alvorens de machine te gaan gebruiken elk smeerpunt een druppel naaimachine olie te geven.

Draai het handwiel altijd naar voren, dus in de richting van de naaister.

De naaivoet alleen omlaag stellen als er stof tussen voet en transporteur is, om voortijdige slijtage van de transporteur te voorkomen.

Trek bij het naaien nooit aan de stof. U buigt dan de naald krom.
De machine is in staat de stof automatisch door te schuiven.



VENDOMATIC

GARANTIE

Vroom & Dreesmann garandeert bij normaal gebruik deze Vendomatic naaimachine voor de duur van drie jaar op het mechanisch Gedeelte en één jaar op het elektrisch Gedeelte. Gebreken die niet het gevolg zijn van onoordeelkundig gebruik, breuk, vallen, demonteren of verwaarlozing worden binnen de garantieduur kosteloos hersteld.

Deze garantie geldt slechts indien tegelijkertijd een aankoopnota van dit apparaat kan worden overlegd.

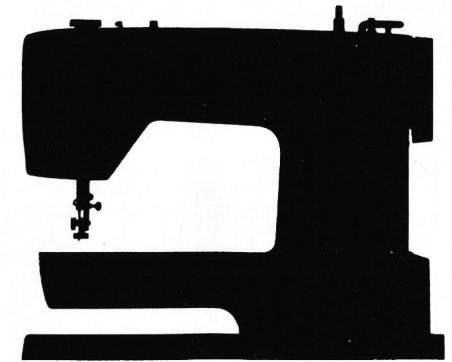
Datum:

.....

.....

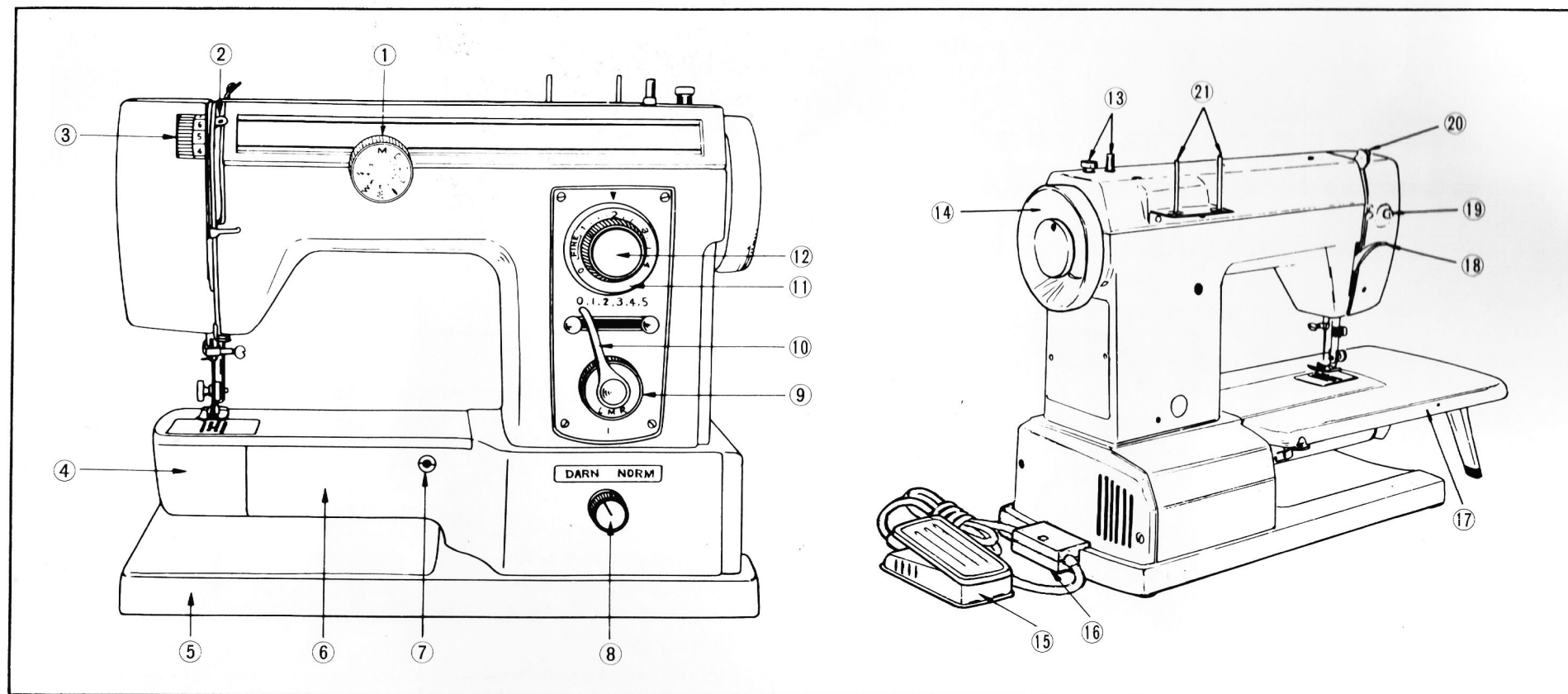
INHOUD

Algemeen	2
Inhoud	3
Onderdelen van de machine	4
Onderdelen van de machine	5
Hulpstukken	6
Naald en garen tabel	7
Synthetische materialen	7
Opwinden van het spoeltje	8
Inrijgen van de bovendraad	9
Uitnemen van het spoelhuis	10
Inzetten van het spoelklosje	11
Inzetten van het spoelhuis	12
Instellen van de transporteur	12
Ophalen van de onderdraad	13
Onderleggen en verwijderen van de stof	14
Regelen van de onderspanning	14
Regelen van de bovendraadspanning	15
Aanschuiftafel	16
Verwisselen van de persvoet	16
Verwisselen van de steekplaat	17
Bedieningspaneel	18
Steeklengte en terugnaaien	19
Steekbreedte	20
Naaldstand	21
Nuttige wenken	21



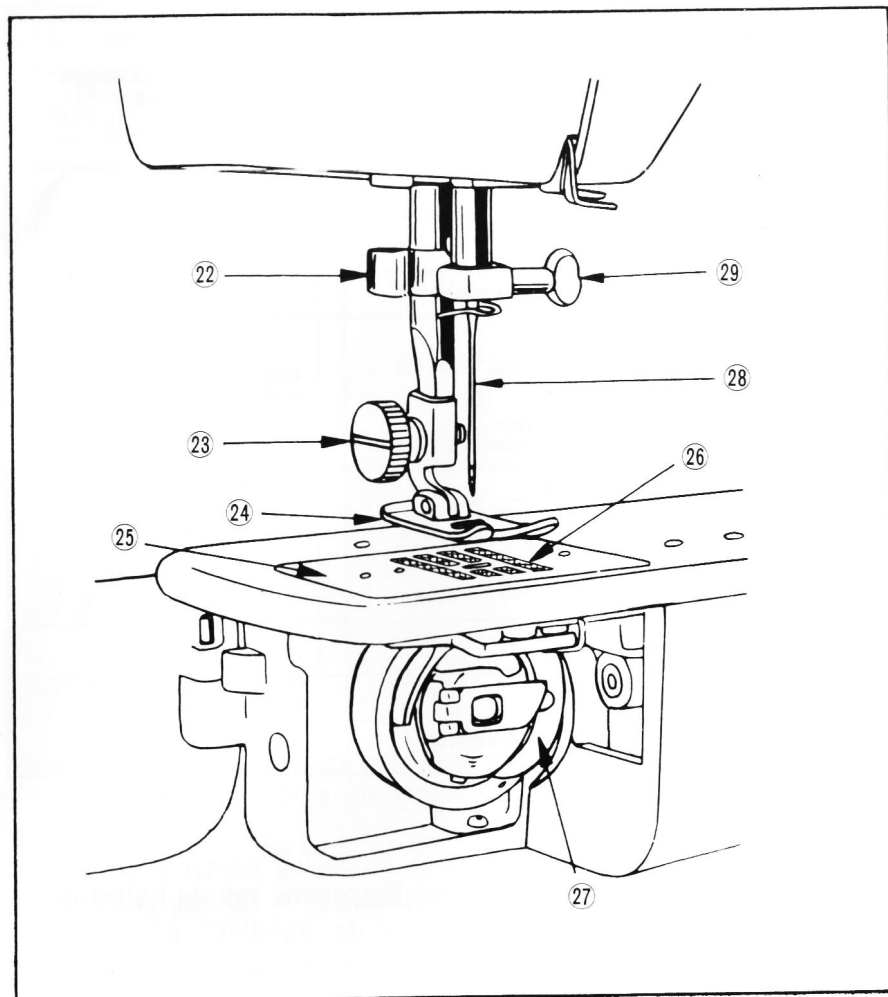
Patroonautomaat	22
Zig - zag steek	23
Siersteek	24
Stikkende zig - zag	25
Stikkende zig - zag (vervolg)	26
Blindsteek	27
Overlock steek	28
Drievoudige stiksteek	29
Knoopsgaten automaat	30
Knoopsgaten maken	31
Aanzetten van knopen, haken en ogen	32
Zoomvoetje	33
Inzetten van ritssluitingen	33
Watteren	34
Rimpelen	34
Stofgeleider	35
Opnaaien van koord	35
Platsteekborduurwerk	35
Applikatiewerk	36
Monogrammen	36
Stoppen	37
Onderhoud, schoonmaken en smeren	38
Smeerschema	39
Nuttige wenken bij storingen	40

DE ONDERDELEN VAN DE MACHINE

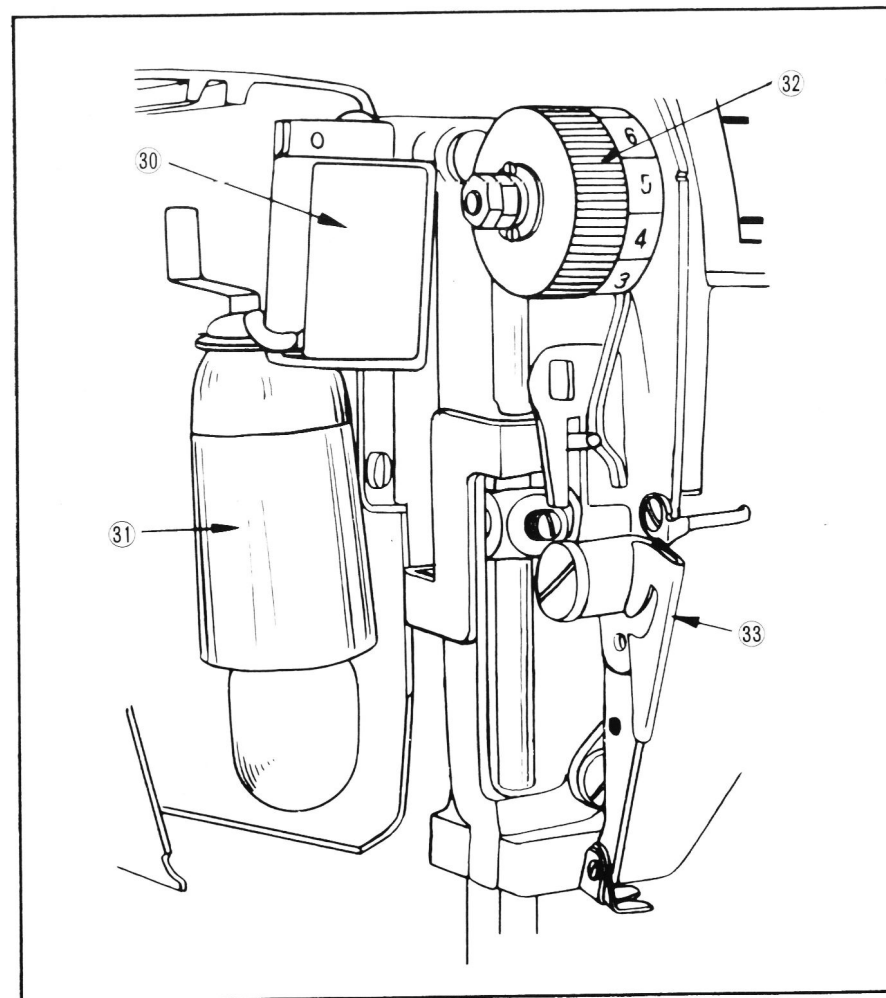


- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1. patroonkeuzeknop | 8. transporteur verzinkknop | 15. snelheidsregelaar |
| 2. draadhefboom | 9. naaldstandenknop | 16. kontaktstop |
| 3. bovendraadspanning | 10. steekbreedte hefboom | 17. aanschuiftafel |
| 4. grijperdeksel | 11. steeklengte draaischijf | 18. persvoethefboom |
| 5. grondplaat | 12. terugnaaiknop | 19. lichtschakelaar |
| 6. vrije arm | 13. spoelwinder | 20. draadgeleider |
| 7. bus voor aanschuiftafel | 14. handwiel | 21. garenhouders |

DE ONDERDELEN VAN DE MACHINE (vervolg)




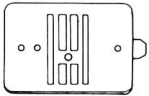
- 22. draadafsnijder
- 23. naaivoet bevestigingsschroef
- 24. naaivoet
- 25. steekplaat
- 26. transporteur
- 27. grijper met spoelhuis
- 28. naald (systeem 130)
- 29. naaldklemmschroef


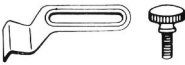
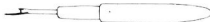




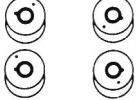
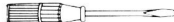



- 30. schakelkastje
- 31. lamphouder (E14 max. 15 watt)
- 32. bovendraadspanning
- 33. afgedekte draadaantrekveer

HULPSTUKKEN

Bij uw machine behoren de volgende hulpstukken:

	rechtsteeknaaien
	
	zomen met rechtsteek zomen met zig-zag steek
	knoopsgaten maken aannaaien van knopen haken en ogen

	inzetten van treksluitingen
	stofgeleider bij lange naden o.a. zomen
	opensnijden van knoopsgaten, naden losmaken en afsnijden van knopen
	voor alle soorten recht- zig-zag en siersteken
	dubbele naden met rechtsteek, zig-zag of patroonnaaien

	voor diverse garencleuren direct bij de hand
	algemeen gebruik en vastzetten van de naaivoet
	voor instellen van de onderdraad spanning
	(E 14. 15Watt)
	smeren van de machine motor NOOIT smeren

(wijzigingen en aantal der hulpstukken voorbehouden)

Het gebruik en toepassing van de hulpstukken wordt verder in de handleiding uitvoeriger behandeld. Om het meeste profijt te hebben van Uw Vendomatic naaimachine moet U de afzonderlijke hoofdstukken goed door-nemen.

NAALD EN DRAAD

Soort stof	Naald	Garen
Dunne stoffen: zijde tricot mouseline popeline	70	60 – 80 Naaigaren of naaizijde
Normale stoffen: beddetijk linnen dunne wol	80 – 90	50 – 60 naaigaren of naaizijde
Dikke stoffen: handweefstof winterkleding	100 – 110	40 – 50 naaigaren of naaizijde linnengaren

Voor uw naaimachine met vrije arm worden machinenaalden systeem 130 gebruikt. Voor elke soort garen en stof moet U een bijpassende naald kiezen.

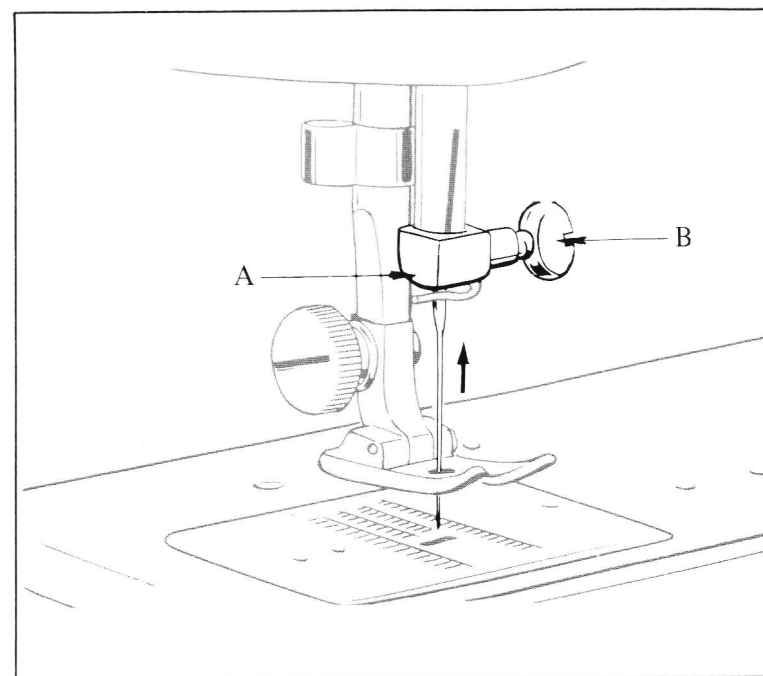
De bij de machine geleverde naalden nr. 14 behoren bij de in de tabel onder nr. 80 – 90 aangegeven sterkte voor normale stoffen.

SYNTHETISCHE MATERIALEN

Bij het rechtstikken met synthetische garens of moeilijk te verwerken stoffen als tricot, nylon, zijde opengewerkte vitrages etc., adviseren wij U altijd de rechtsteekvoet en de rechtsteekplaat te gebruiken.

Bij zig-zag naaien natuurlijk met zig-zag accessoires; start U altijd vanuit de linker of rechter naaldstand.

INZETTEN VAN DE NAALD



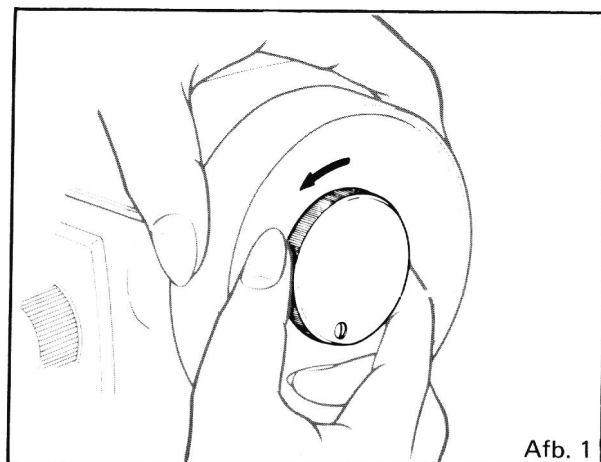
Breng de draadhefboom in de hoogste stand door aan het handwiel te draaien. Schuif de naald van beneden naar boven in de naaldhouder A tot deze stuit.

De vlakke zijde van de naald moet van U af gekeerd ZIJN.

Door de bevestigingsschroef weer aan te draaien wordt de naald op haar plaats gehouden (zie afb.)

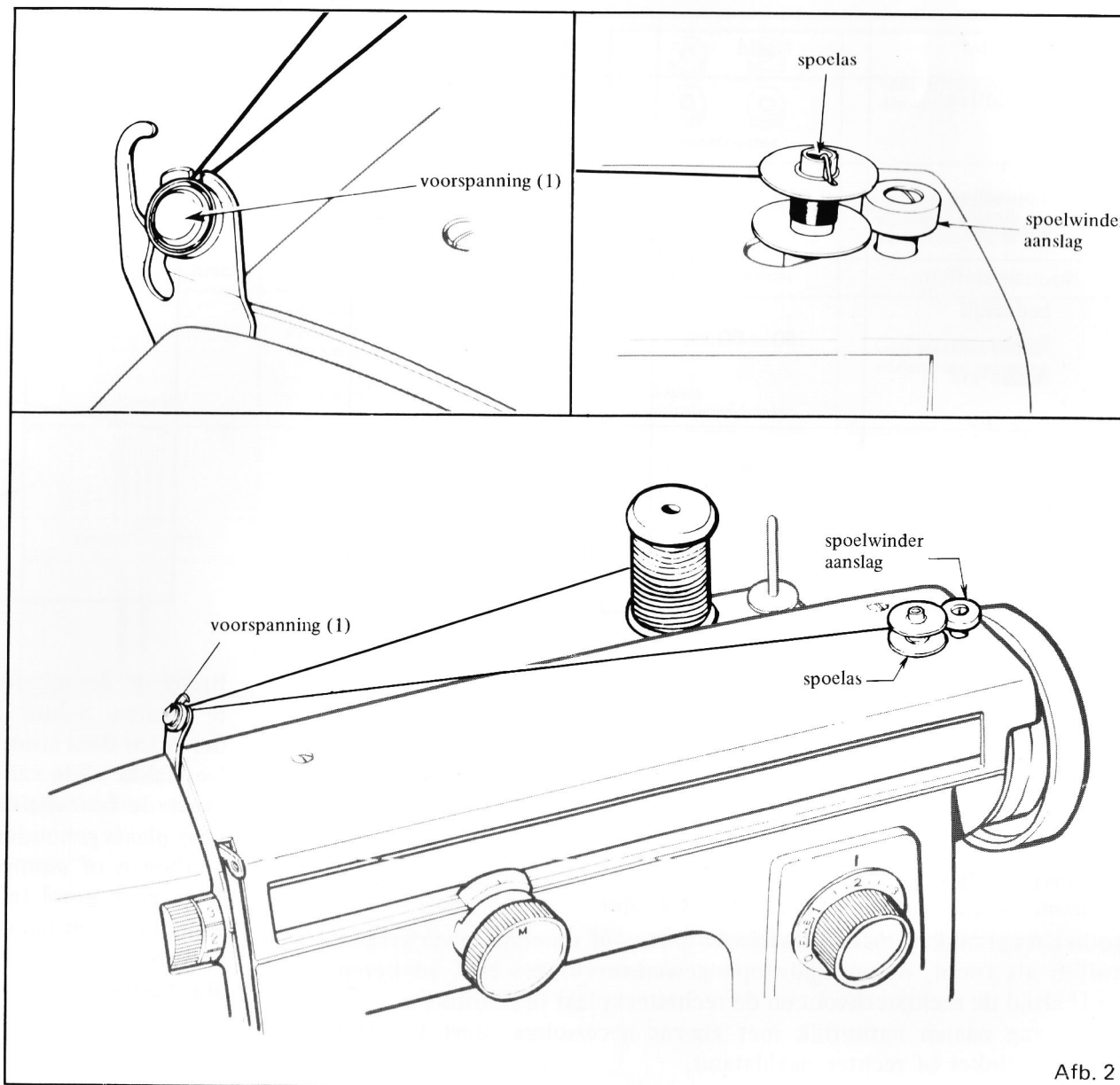
Verbogen of stompe naalden of naalden van slechte kwaliteit dient U in geen geval te gebruiken. De resultaten, die U met de machine kunt bereiken hangen voor een belangrijk deel af van een goede naald. Boven- en onderdraad moeten van dezelfde dikte en soort zijn. Bij voorkeur gemerceriseerde garens gebruiken.

HET OPWINDEN VAN HET SPOELTJE



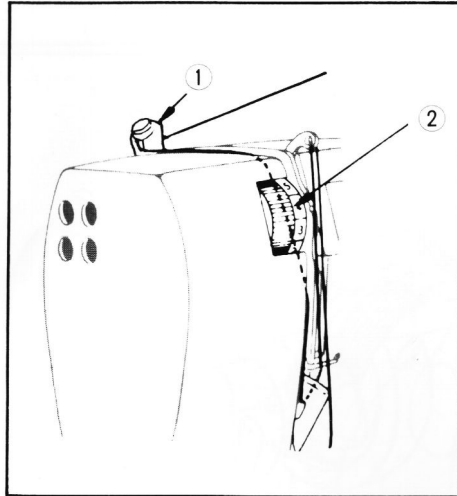
Afb. 1

Eerst de machine ontkoppelen door de koppelschroef naar links te draaien (afb. 1) waarbij het handwiel moet worden vastgehouden. Voor het opwinden van de spoel moet de draad vervolgens worden gespannen zoals op tekening 2 is aangegeven, d.w.z. van de klos over de voorspanning (1) waarna de draad om het spoeltje wordt gewikkeld dat op de spoelas (2) wordt gestoken. U drukt vervolgens de spoelwinder in, schakelt de machine in en de spoel wordt opgewonden. U kunt zolang winden tot de spoel vol is, de spoelwinder stopt dan vanzelf. Indien U echter een spoeltje slechts gedeeltelijk wilt opwinden kunt U op elk gewenst ogenblik stoppen door de spoelwinder terug te duwen.



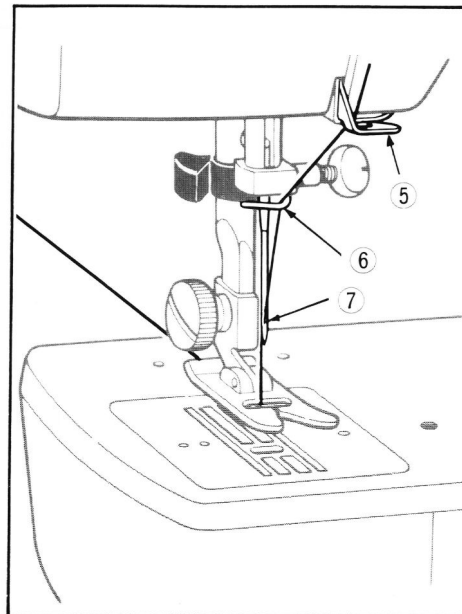
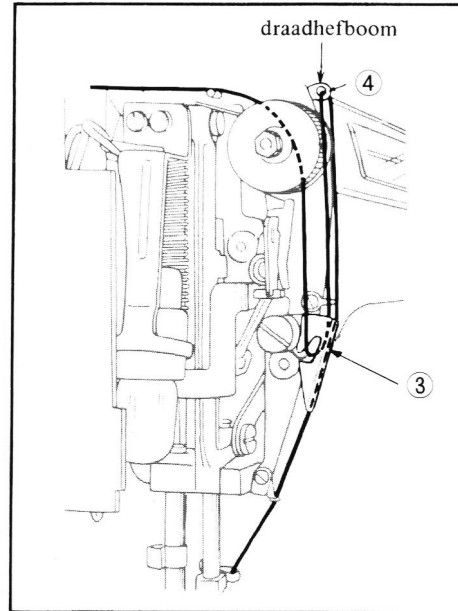
Afb. 2

INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD

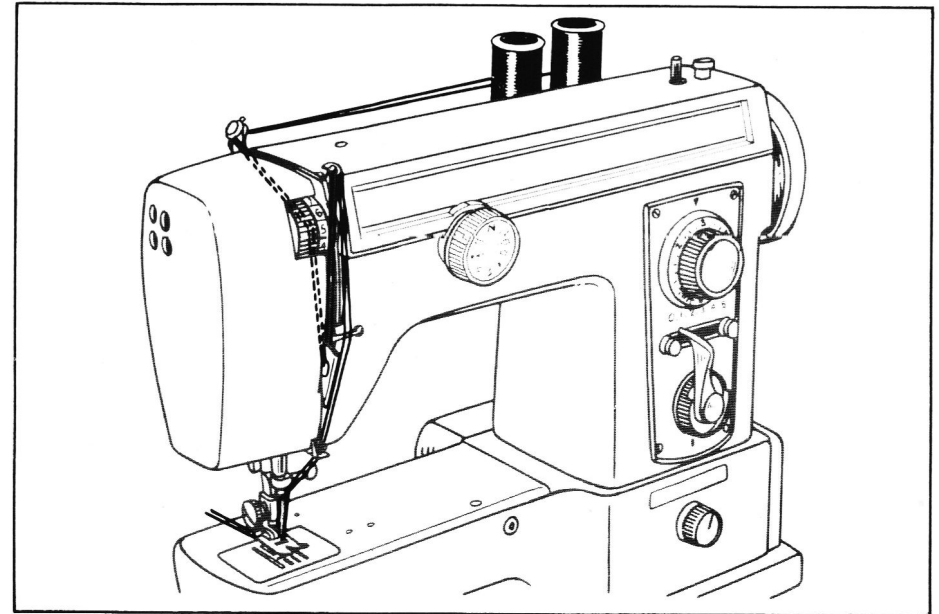


Breng de draadhefboom in haar hoogste stand. Plaats klosje garen op de klospin en voer de draad door het oog van de draadgeleider (1) en naar beneden tussen de bovenspannings schijven (2) vanaf de bovenkant van de geleidesteun. Breng de draad naar beneden en weer omhoog tot deze in het haakje valt (3) van links naar rechts, dan naar boven naar de draadhefboom (4) en door het oog van de draadhefboom van links naar rechts.

Voer de draad naar beneden door de draadgeleiders (5) en (6) en door het oog van de naald (7) van voor naar achter. De draad moet daarbij ongeveer 10 cm. uit het oog van de naald naar achteren worden doorgetrokken (zie afb.)



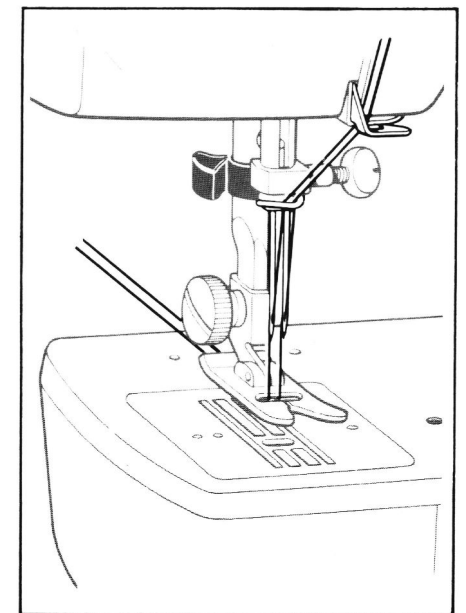
INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD BIJ GEBRUIK VAN DE TWEELINGNAALD



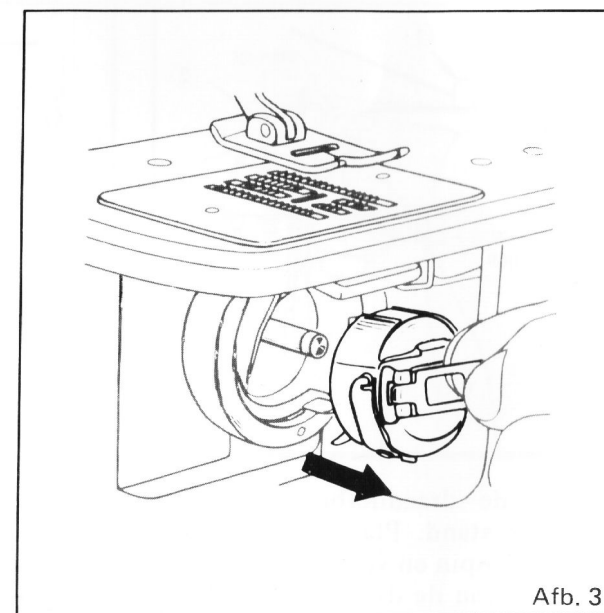
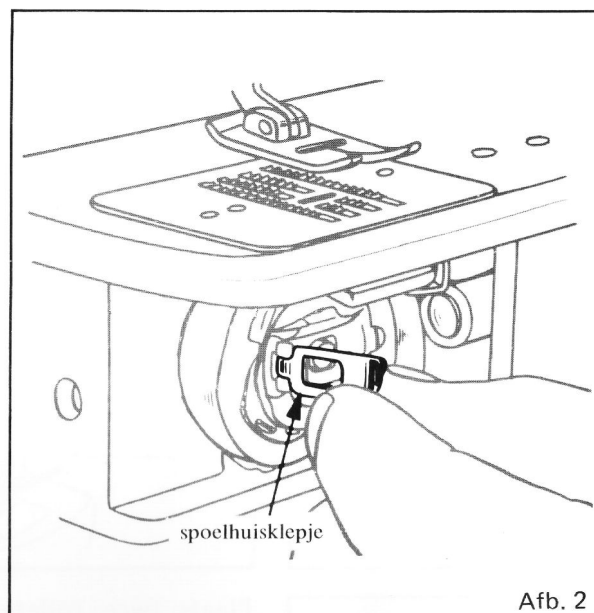
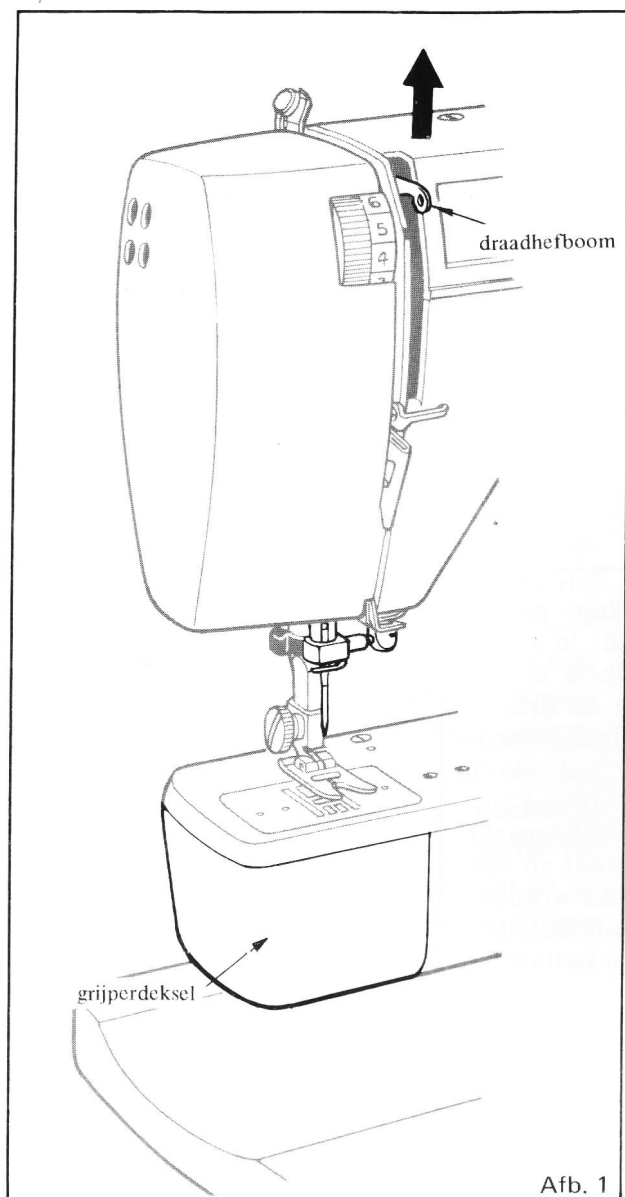
Plaats twee rolletjes garen op de houders, rijg de draad in zoals beschreven voor de enkele draad, zorg er echter voor dat de draden niet om elkaar heen gedraaid worden.

Let op!

Bij gebruik van de tweelingnaald moet altijd een zig-zag voet en een zig-zag steekplaat gebruikt worden. De zig-zag breedte zodanig instellen dat de naald niet buiten het steekplaat gat komt.



UITNEMEN VAN HET SPOELHUIS



Breng de draadhefboom in de hoogste stand door het handwiel naar voren te draaien. (afb. 1).
Open de grijperdeksel door deze zijwaarts weg te klappen. (afb. 1).
Met duim en wijsvinger het spoelhuisklepje openen. (afb. 2).
Het spoelhuis kunt U nu met het geopende klepje naar voren uittrekken. (afb. 3).
Eerst na het loslaten van het klepje kunt U het spoelklosje uit het spoelhuis laten vallen.

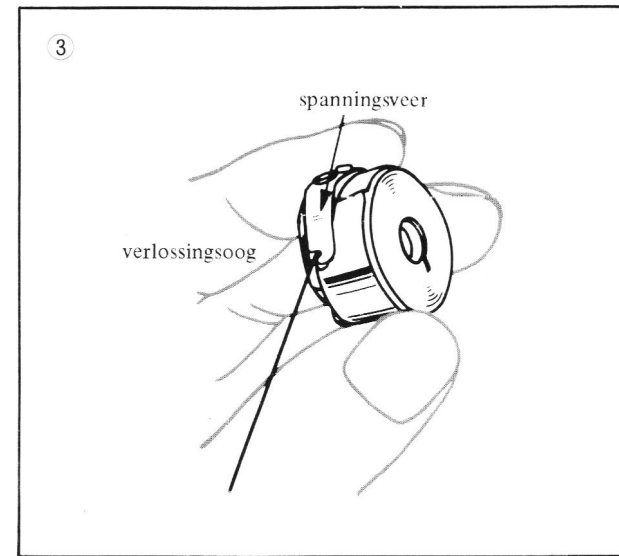
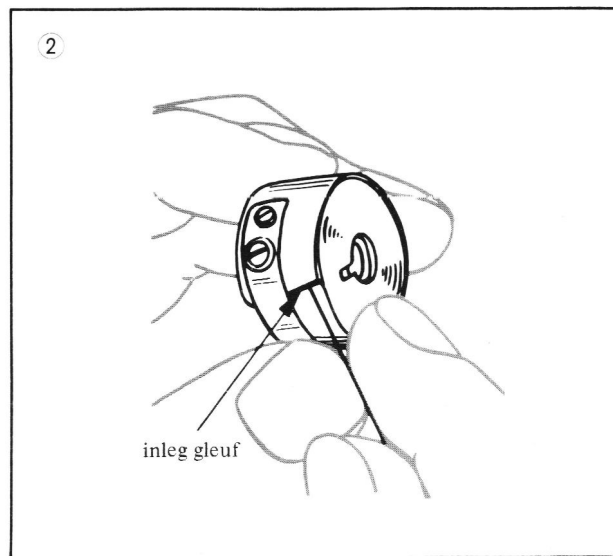
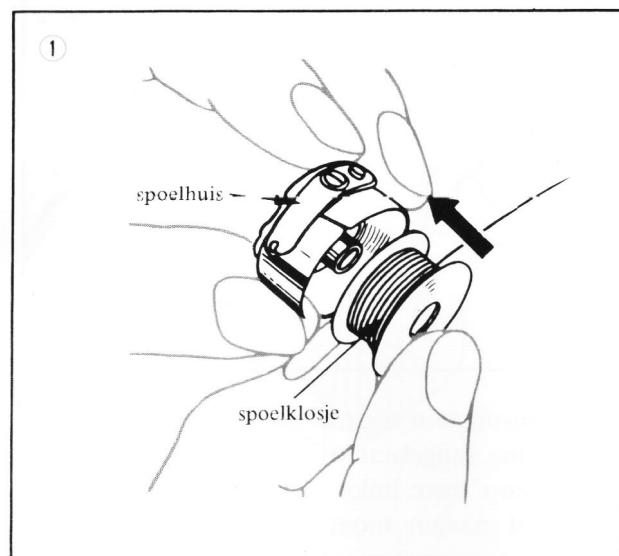
BIJ STORINGEN AAN UW MACHINE

Allereerst Uw machine grondig schoonmaken en smeren.

Tevens zet U een nieuwe naald in.

Daarna kunt U aan de hand van de storingstabel achter in deze handleiding de mogelijke oorzaak opsporen.

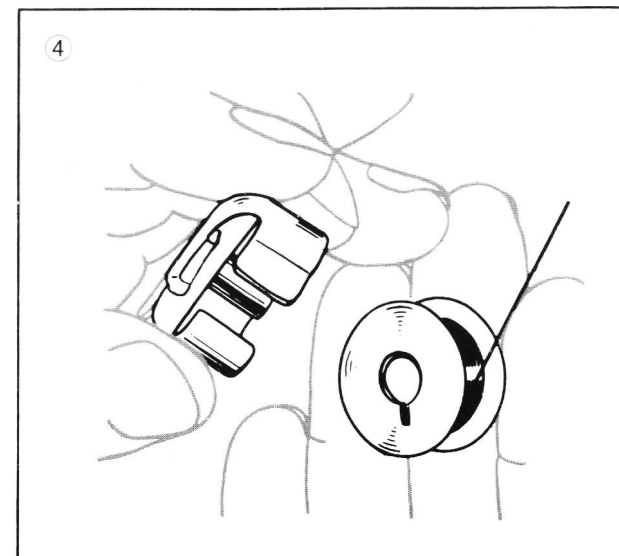
INZETTEN VAN HET SPOELKLOSJE IN HET SPOELHUIS



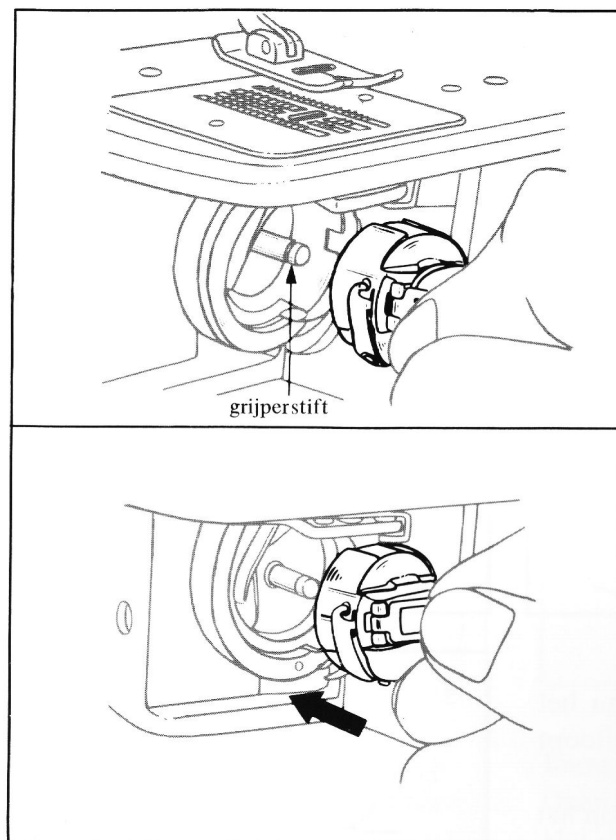
Wikkel ca. 10 cm draad van het spoelklosje, neem het spoelhuis in de linkerhand, leg nu het spoelklosje met de rechterhand zodanig in het spoelhuis, dat de draad rechtsom afloopt (zie afb. 1).

Voer de draad nu in de inleggleuf onder het spanningsveertje door (zie afb. 2), zodat deze aan het einde uit het verlossingsoog komt (zie afb. 3).

BIJ HET INLEGGEN VAN HET SPOELKLOSJE MAG HET KLEPJE NIET GEOPEND ZIJN.
Bij verwijderen het spoelklosje uit het spoelhuis laten vallen (zie afb. 4).



INZETTEN VAN HET SPOELHUIS IN DE GRIJPER



Draai het handwiel naar U toe tot de draadhefboom in de hoogste stand staat.

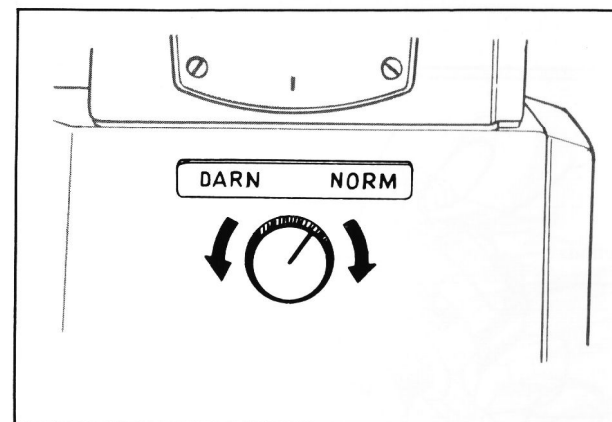
Wanneer het spoelklosje in het spoelhuis gelegd is het klepje openen, het spoelklosje wordt nu vastgeklemd.

Steek nu het spoelhuis, met geopende klep op de grijperstift met de opening naar boven daarna het klepje loslaten.

Kontroleer nu of het spoelhuis vastzit door even aan de onderdraad te trekken.

Let op dat de draad vrij naar buiten hangt en niet vastgeklemd wordt, daarna de onderdraad ophalen (zie volgende pag.) en grijperdeksel sluiten.

INSTELLEN VAN DE TRANSPORTEUR

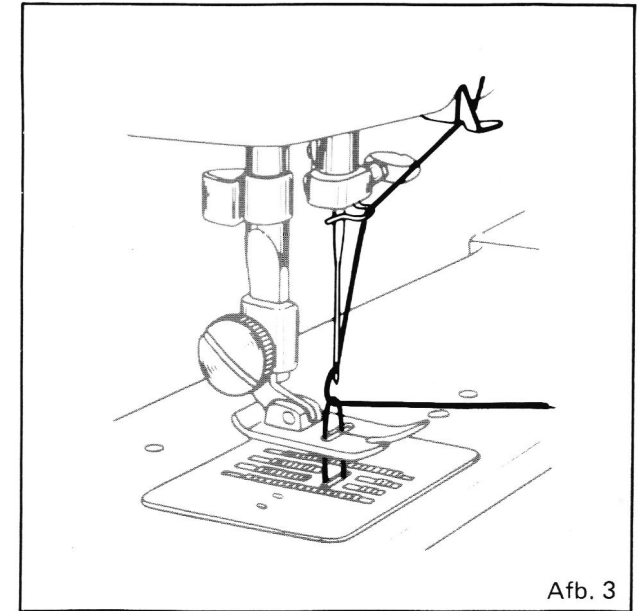
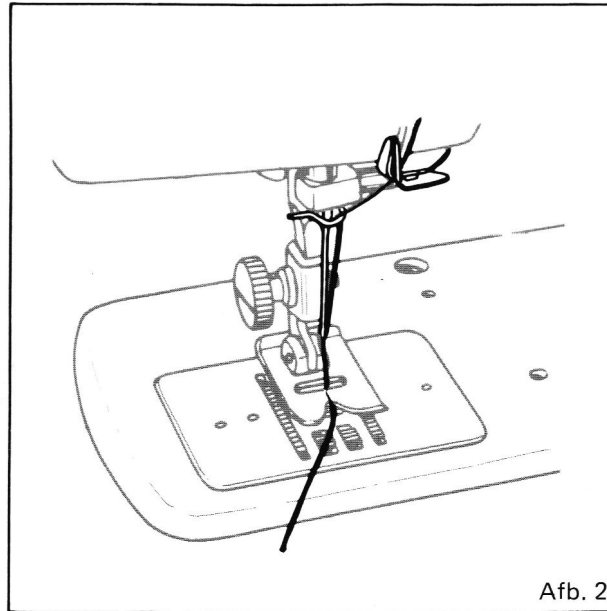
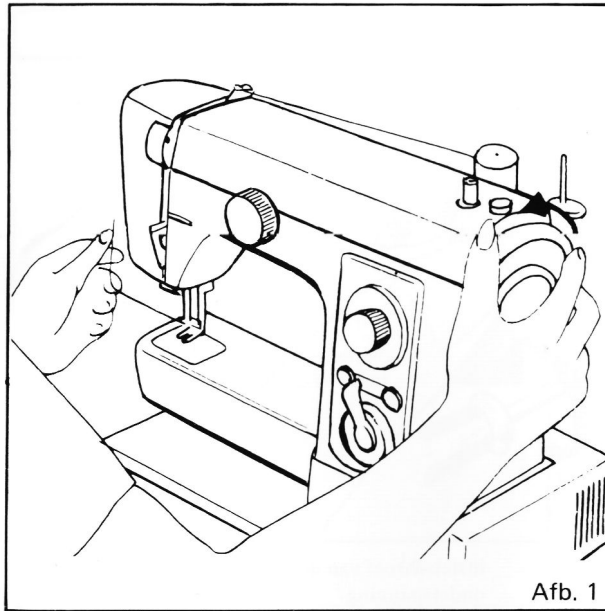


De bedieningsknop om de transporteur naar beneden te laten is rechts op het onderstuk van de machine aangebracht.

Wanneer het puntje op de knop naar links (darn) is gedraaid werkt de transporteur niet. Bij het naaien moet u de knop naar rechts (norm) draaien.

Voor stoppen en aannaaien van knopen moet U de knop naar links op "darn" plaatsen.

OPHALEN VAN DE ONDERDRAAD

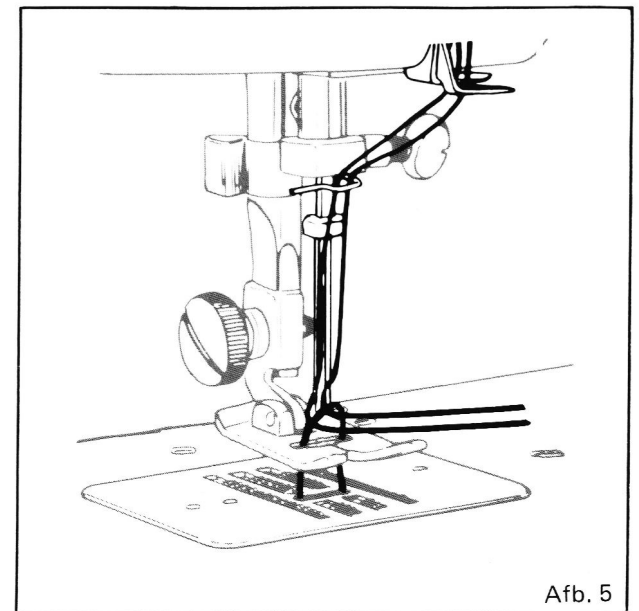
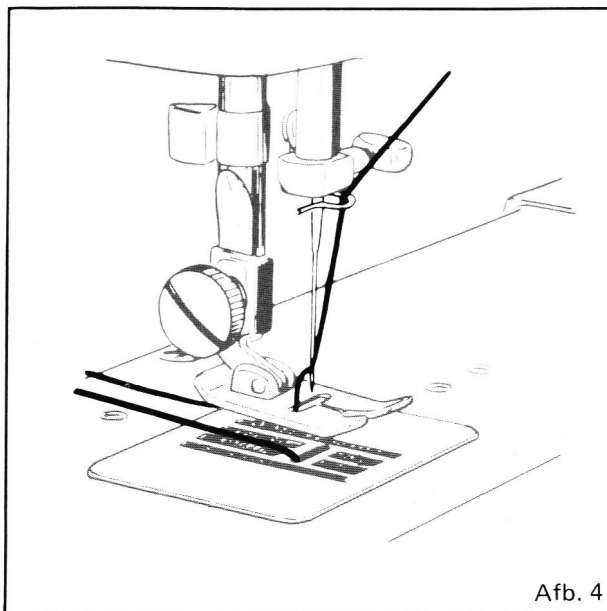


Brengt U de persvoethefboom naar boven. Houdt U de bovendraad losjes in uw linkerhand en draait U het handwiel een volle slag naar U toe (afb. 1), tot de draadhefboom op de hoogste stand is.

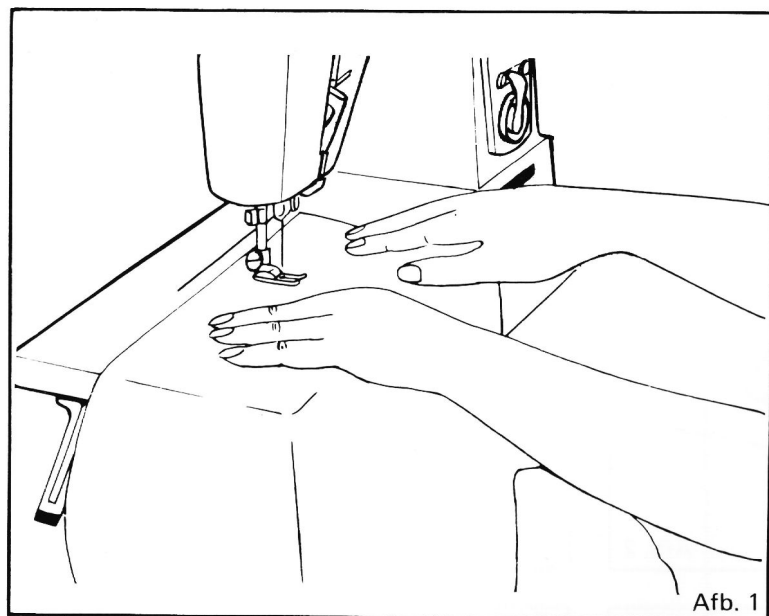
Brengt U de onderdraad boven door aan de bovendraad te trekken. Zodra de onderdraad uit het steekgaatje tevoorschijn komt trekt U deze tezamen met de bovendraad naar voren. (afb. 3).

Boven- en onderdraad moet U naar achter onder de persvoet leggen. (afb. 4).

Bij gebruik van een tweelingnaald neemt U beide bovendraden in de hand en werkt op gelijke wijze. (afb. 5).



ONDERLEGGEN EN VERWIJDEREN VAN DE STOF



Voordat U met het naaien begint moet U erop letten, dat:

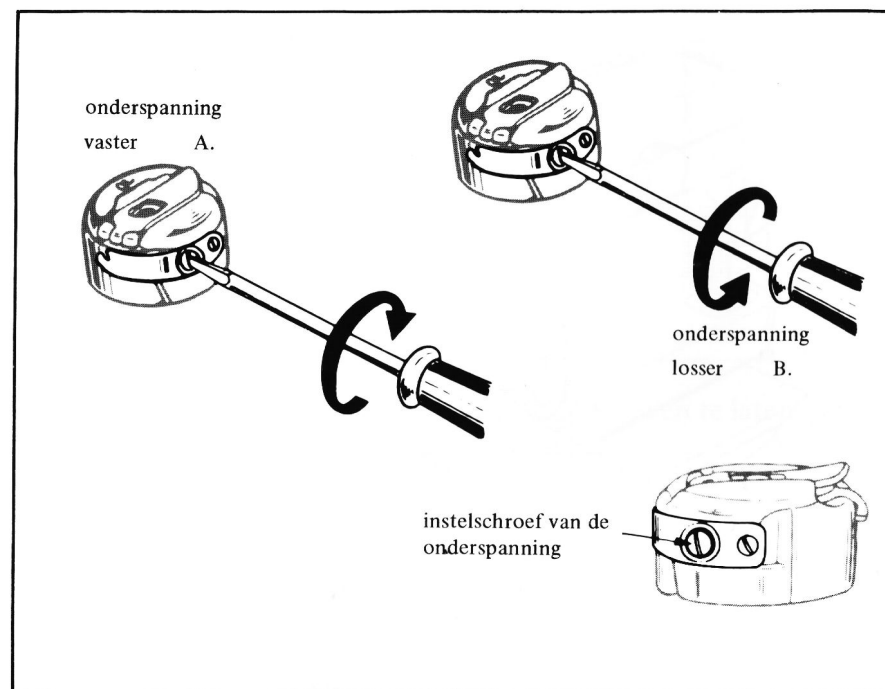
1. U de juiste naald en geschikte draad gekozen hebt.
2. de persvoet en naaldschroef goed vastzitten.
3. draadhefboom zich in haar hoogste stand bevindt.
4. de draadeinden ongeveer 10cm. achterwaarts zijn doorgetrokken.
5. de transporteur op "norm" is geplaatst.

De stof kunt U slechts dan verwijderen, wanneer de draadhefboom in haar hoogste stand staat. Daarna kunt U de persvoet opheffen en het naaiwerk naar achteren wegtrekken.

Belangrijk: draait U het handwiel steeds naar U toe.

Wanneer de machine niet wordt gebruikt, legt U een stuk stof tussen persvoet en transporteur.

REGELEN VAN DE ONDERSpanNING



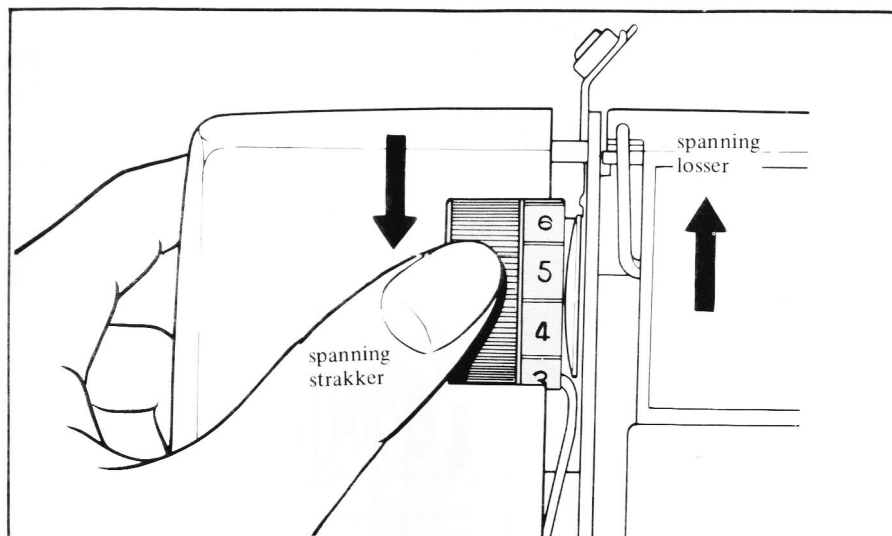
De onderspanning is reeds op de fabriek ingesteld voor normaal gebruik.

Veranderen der onderspanning moet zoveel mogelijk vermeden worden.

Alleen indien met wijzigen der bovenspanning (zie volgende pag.) geen goede steek ontstaat mag eventueel de onderspanning veranderd worden.

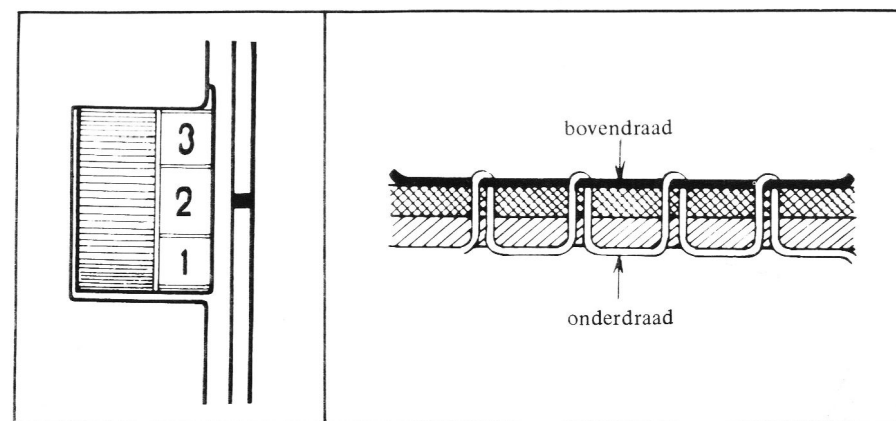
De onderspanning is normaal als het spoelhuis net aan de draad blijft hangen.

REGELEN VAN DE BOVENDRAADSPANNING



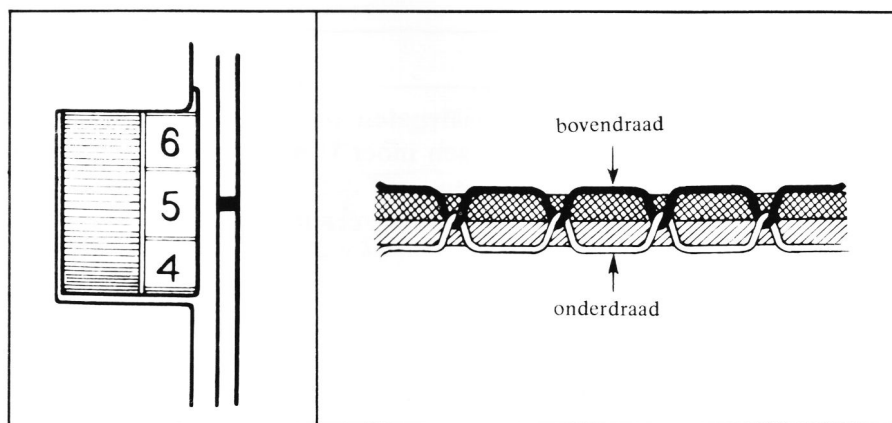
OPMERKING:

Voordat U de bovenspanning gaat bijstellen dient U de persvoethefboom neer te laten.



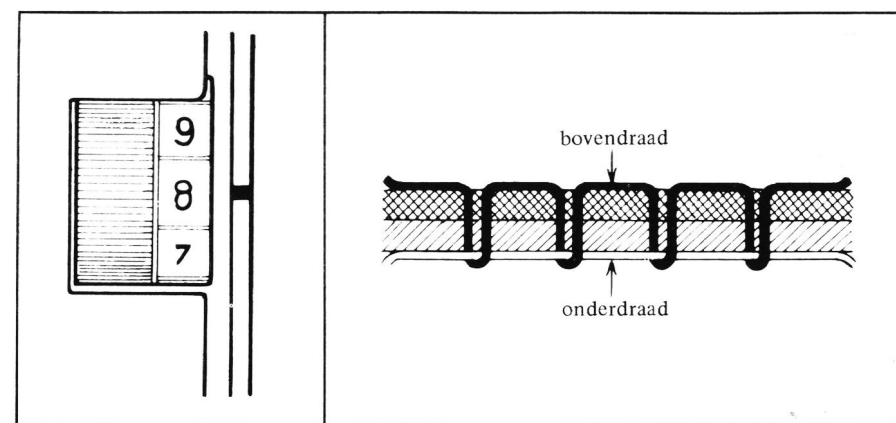
Een verkeerde steek

De bovenspanning is te strak, (onderspanning te los) de bovenspanning-sknop moet op een lager getal ingesteld worden.



Een goede steek.

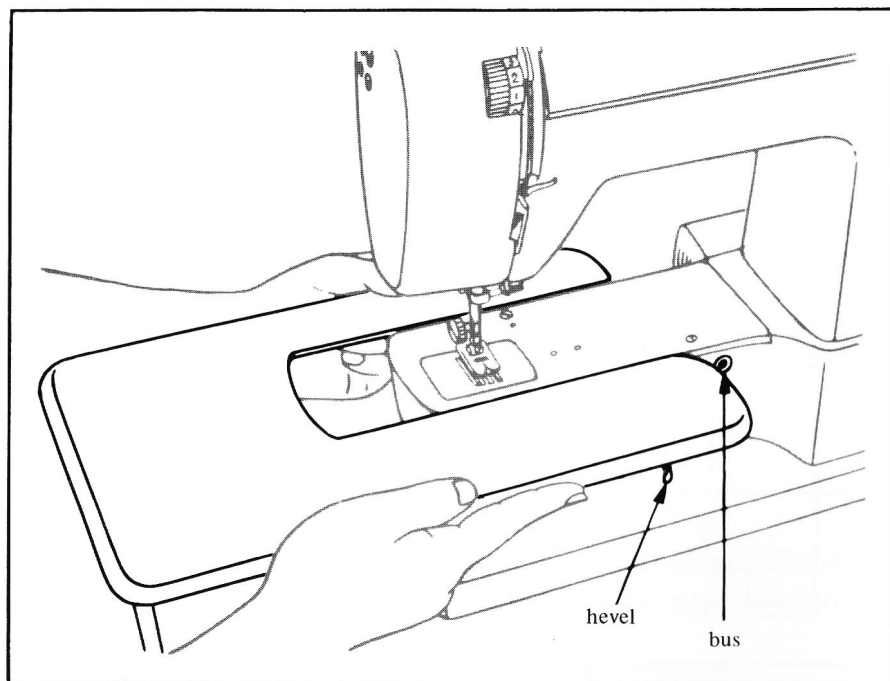
Als boven- en onderspanning goed zijn, ligt de verknoping van de boven- en onderdraad in het midden van de stof.



Een verkeerde steek

De bovenspanning is te los, (onderspanning te strak) de bovenspanning-sknop moet op een hoger getal ingesteld worden.

DE AANSCHUIFTAFEL

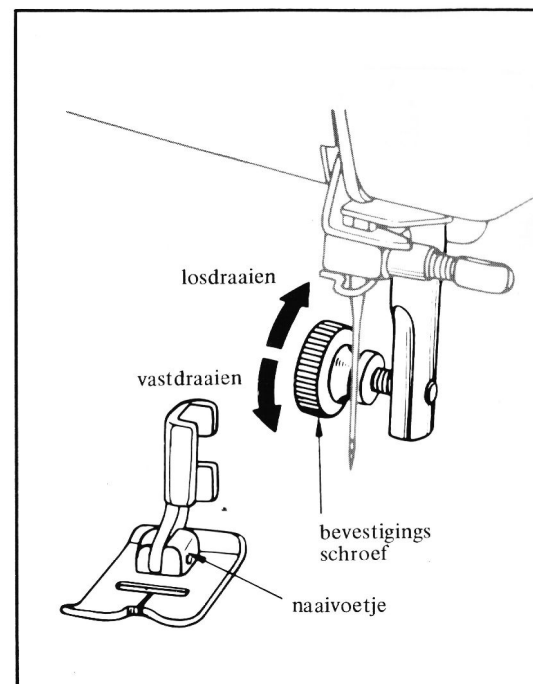


Ter vergroting van het werkvlak is een aanschuiftafel bijgeleverd. Om haar te bevestigen trekt U door middel van twee hevels aan de onderzijde de beide bevestigingsstiften terug.

Schuif de aanschuiftafel nu langs de vrije arm tot deze geheel aansluit, nu laat U de twee hevels terugveren zodat de beide stiften in de hussen van de vrije arm vallen

Daarna wordt de steun aan de linkerzijde uitgeklappt.

VERWISSELEN VAN DE PERSVOET



Bij de hulpstukken zijn diverse naaivoeten meegeleverd.

Om een goed resultaat te verkrijgen moet U de voor deze werkzaamheden bestemde naaivoet gebruiken.

Om het voetje te verwisselen brengt U eerst de naald in de hoogste stand en zet de persvoethefboom omhoog.

Draai nu de bevestigingsschroef voldoende los, de naaivoet kan nu losgenomen worden door deze van de schroef af te haken, breng de gewenste naaivoet aan en draai de bevestigings-schroef met de bijgeleverde schroevendraaier weer vast.

VERWISSELEN VAN DE STEEKPLAAT

Bij aflevering van de machine is de zig-zag steekplaat gemonteerd.

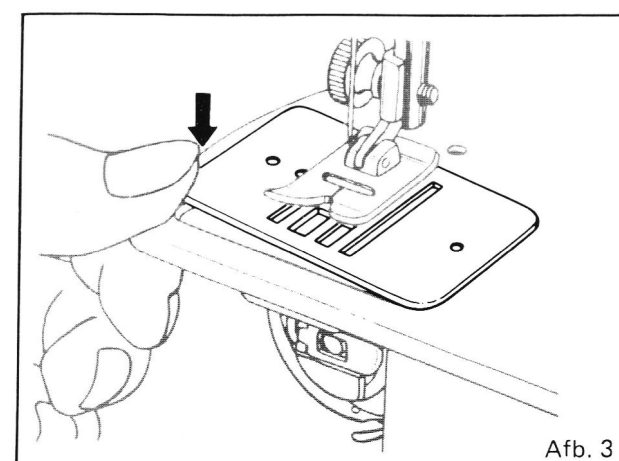
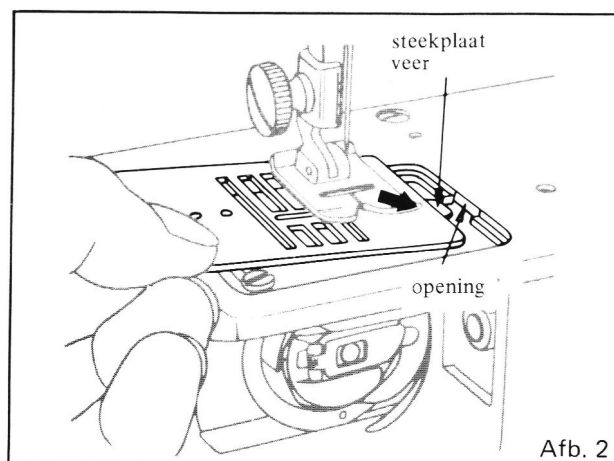
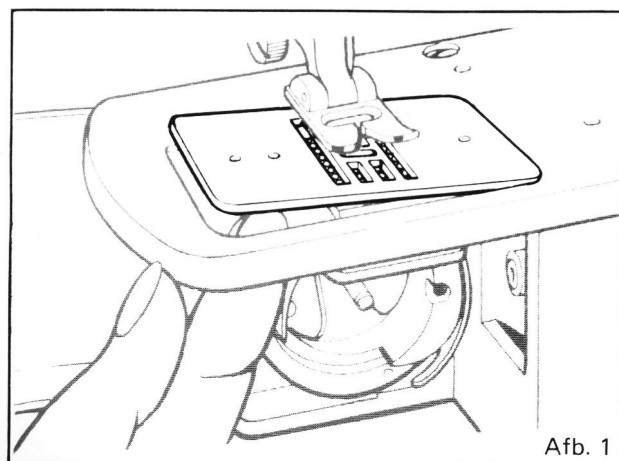
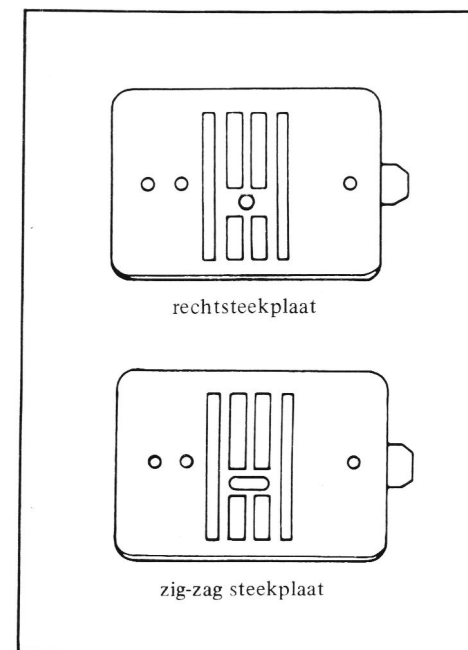
Deze gebruikt U voor alle normale werkzaamheden met de recht- en zig-zag steek, alsmede automatische nut-en siersteken.

Indien U een rechte steek wilt naaien op zeer dunne stoffen moet de rechtsteekplaat gebruikt worden, tevens monteert U nu de rechtnaaivoet.

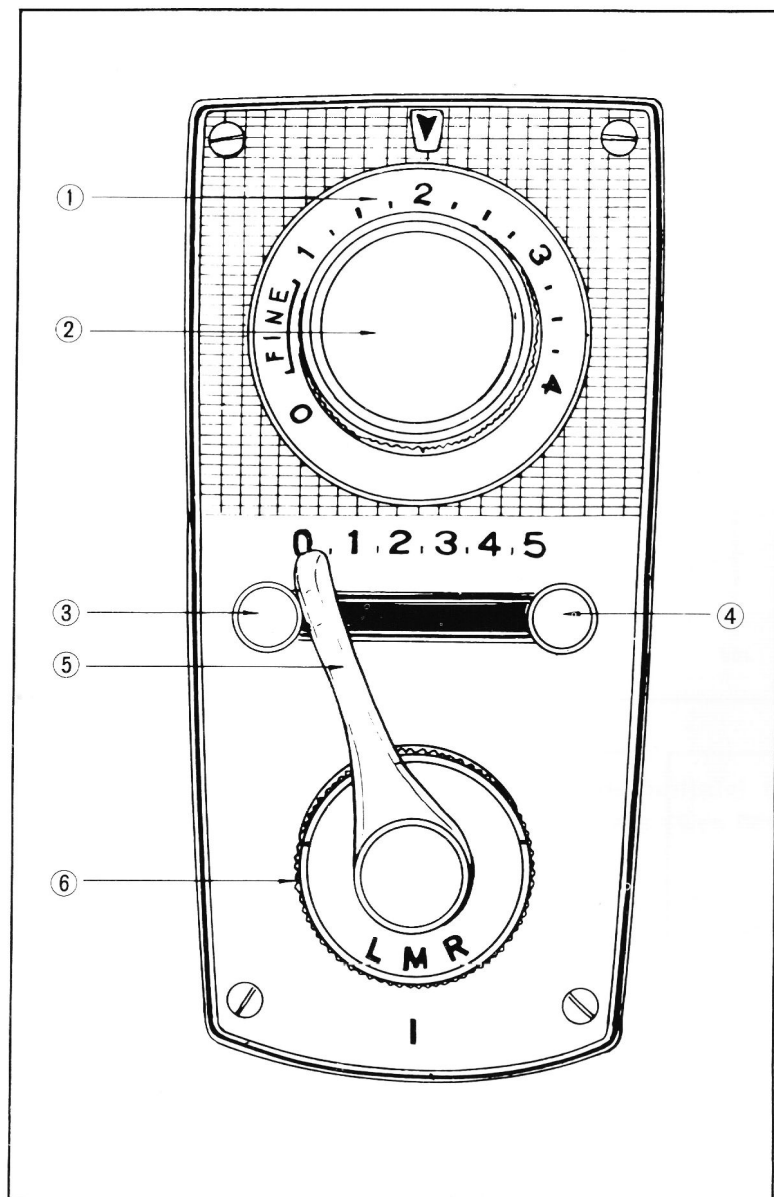
Om de steekplaat te verwisselen brengt U de naald in de hoogste stand en zet de persvoethefboom omhoog. Open de grijperdeksel door deze zijwaarts weg te klappen.

U drukt nu onder de steekplaat zodat deze omhoog springt, de steekplaat nu naar links wegnemen. (afb. 1).

De gewenste steekplaat met de veer zijwaarts in de opening steken zo dat deze goed past (afb. 2). Dan goed naar beneden aandrukken totdat de steekplaat klikt. (afb. 3).



BEDIENINGSPANEEL



aan de voorzijde van de machine is een overzichtelijk bedieningspaneel aangebracht.

Met de knoppen en de hefboom die zich hierop bevinden zijn zeer eenvoudig steeklengte, steekbreedte en naaldstand in te stellen.

1. Steeklengtedraaischijf.
2. Terugnaaiknop.
3. Steekbreedtestop links.
4. Steekbreedtestop rechts.
5. Steekbreedte hefboom.
6. Naaldstanden knop.

Attentie:

Bij stilstand van de machine naaldstandenknop en steekbreedte niet verstellen als de naald nog in de stof steekt, de naald kan hierdoor verbogen worden of breken.

REGELEN VAN STEEKLENGTE EN TERUGNAAIEN

De steeklengte wordt ingesteld door verdraaien der steeklengtedraaischijf. (A).

Hoe hoger het cijfer (van FINE tot en met 4) op de steeklengteschaal, des te groter is de steek.

Kleine steek voor dunne stoffen, grote steek voor grove en zware stoffen, uitgezonderd taftzijde, waarvoor een dunne naald en een grote steeklengte zijn vereist.

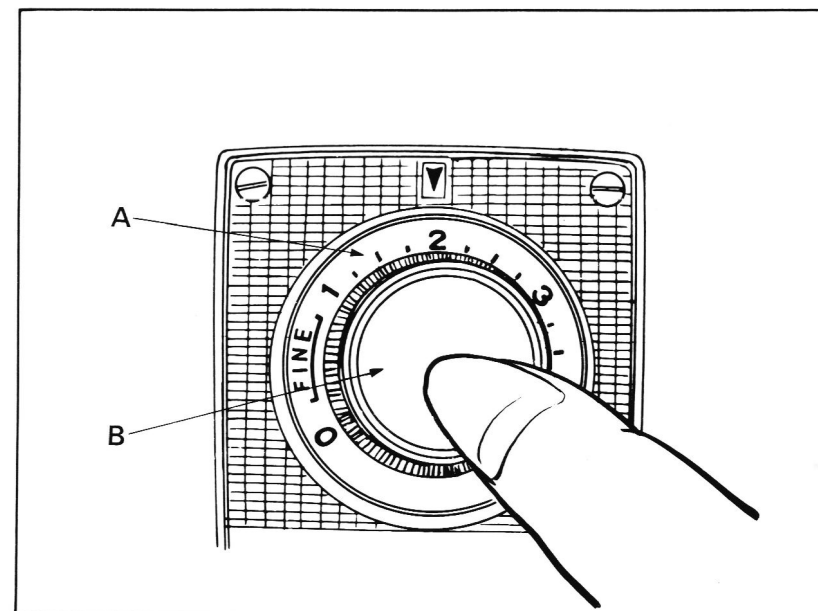
Voor het naaien van plastic geldt een dikke naald (100) en een grote steeklengte.

Als de draaischijf op "O" is ingesteld wordt de stof niet getransporteerd.

Het "FINE" bereik wordt gebruikt voor het maken van cordons (satin steek), knoopsgaten maken en bij gebruik van patroon nr. 1.

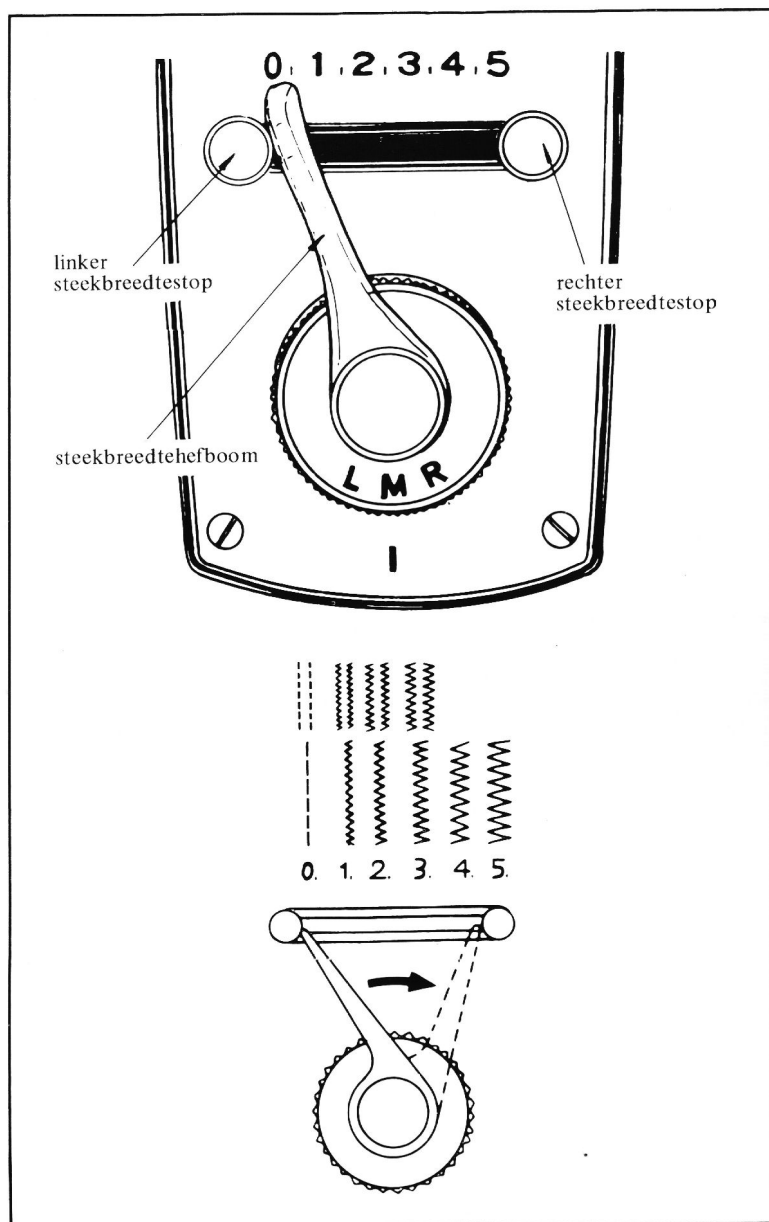
Wilt U terugnaaien dan drukt U de knop in de draaischijf (B) zover mogelijk in, zolang de knop blijft ingedrukt naait de machine met dezelfde steeklengte achteruit, wanneer U de knop weer loslaat naait de machine weer vooruit.

Het terugnaaien wordt meestal gebruikt om het stiksel af te hechten, in het algemeen lange naden bij het terugnaaien vermijden.



In te stellen steeklengte	O	FINE	1	2	3	4
Rechtsteek M		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zig - zag M		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Knoopsgaten (A. B. C. D.)		<input type="radio"/>				
Siersteek 1		<input type="radio"/>				
Stikkende zig-zag 2		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Blindsteek 3			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Overlocksteek 4						<input type="radio"/>
Drievoudige stiksteek 5						<input type="radio"/>
Stoppen	<input type="radio"/>					

INSTELLEN VAN DE STEEKBREEDTE



Met de steekbreedtehefboom kunt U de gewenste steekbreedte instellen.

Deze hefboom veert altijd terug naar "0".

Als de steekbreedtehefboom op "0" staat maakt de machine een **rechte steek**.

De schaal 0. 1. 2. 3. 4. 5. geeft de breedte aan in mm. van de zig-zag steek en aut. patronen.

Om de steekbreedtehefboom te blokkeren moet de linker steekbreedtestop ingedrukt worden en opgeschoven tot de gewenste breedte.

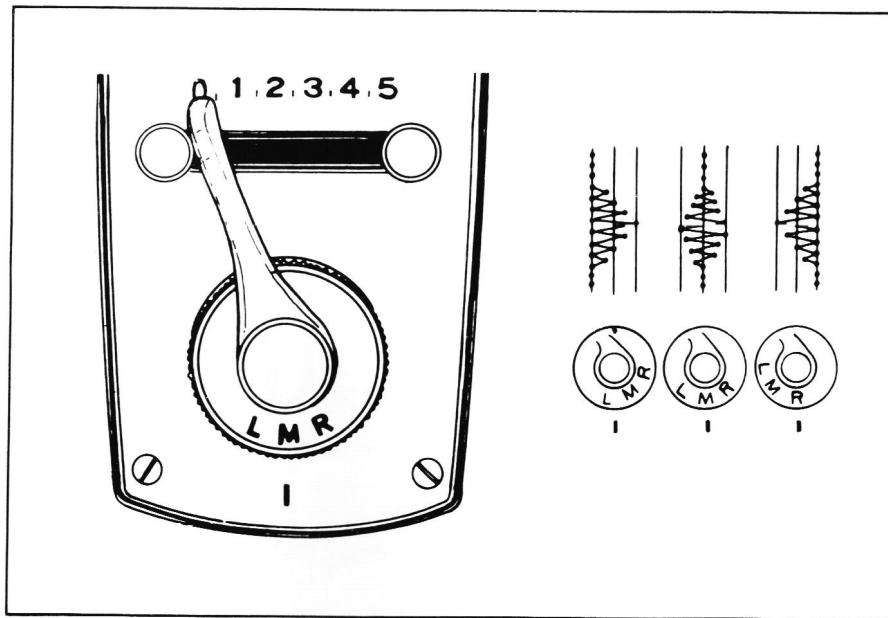
Bij gebruik van een tweelingnaald de breedte niet hoger dan 3 instellen ddar de naald anders op de naaivoet kapot stoot.(blokkeren met de rechter steekbreedtestop).

Attentie:

De steekbreedte niet verstellen als de naald in de stof steekt.

		0	1	2	3	4	5
een naald	zig-zag instelling M						
	aut. patronen						
tweelingnaald	zig-zag instelling M						
	aut. patronen						

NAALDSTAND



Voor speciale werkzaamheden zoals op een rand stikken, inzetten van treksluitingen, aannaaien van knopen, handgestuurde siersteken enz, moet de naald uit het midden verzet worden.

Normaal staat de naaldstand knop op "M" (midden), eveneens bij gebruik van de tweelingnaald daar deze anders breekt.

Attentie;

Indien de machine stilstaat mag de naaldstand alleen worden gewijzigd als de naald niet meer in de stof steekt, omdat deze anders kan worden verbogen.

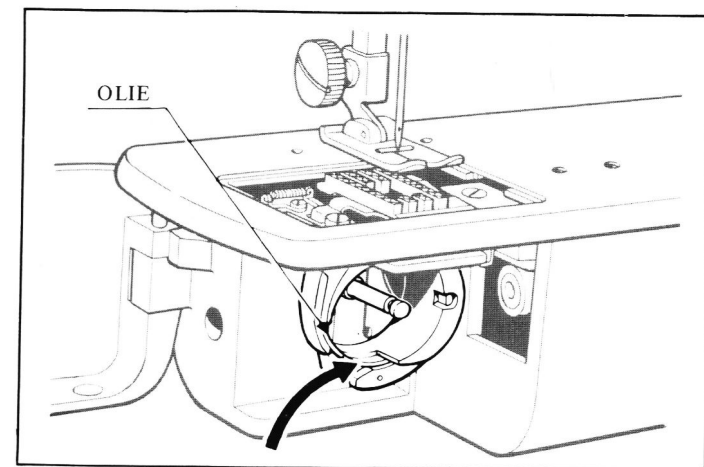
NUTTIGE WENKEN

Het naaien van zeer dunne stof.

Indien zeer dunne stof bij het naaien de neiging tot rimpelen vertoont, leg dan een reep dun papier onder de stof en naai met een kleine steeklengte. Dit voorkomt ook het uitrekken van de stof.

Bepaalde dunne stoffen zoals; nylon, vitrage enz. laten zich soms bij rechtstikken slecht verwerken met de zig-zag plaat en zig-zag naaivoet. De machine rijgt dan of slaat steken over. U kunt dit ondervangen door de bijgeleverde rechtstikplaat en rechtnaaivoet te gebruiken.

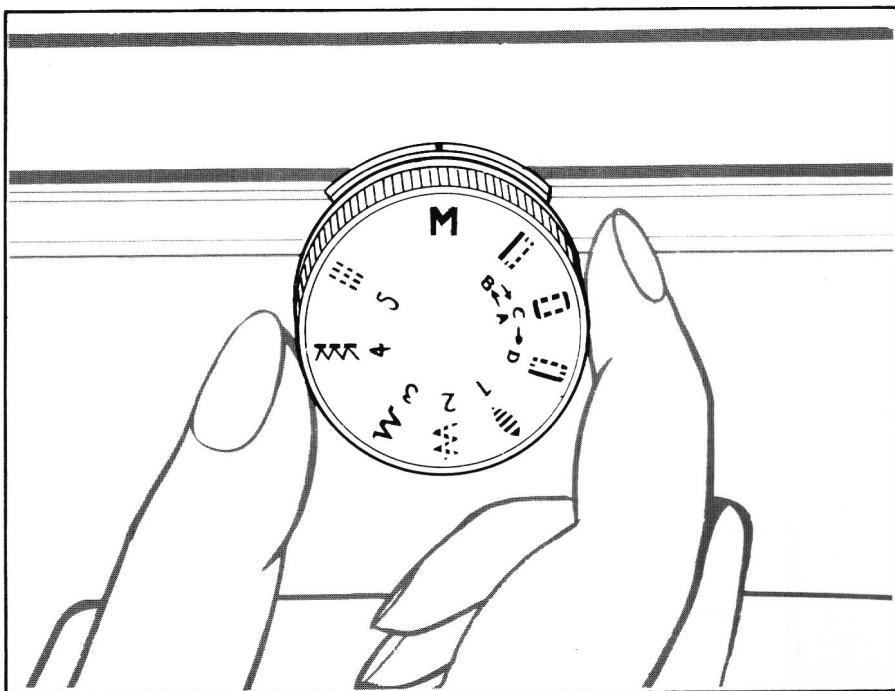
Draai het handwiel altijd naar U toe, zelfs als U met de hand naait. Laat de machine niet zonder stof lopen. Trek bij het naaien niet aan de stof, U buigt dan de naald krom. De machine is in staat de stof automatisch door te schuiven.



HET LOOPVLAK DER GRIJPER IEDERE KEER VOOR GEBRUIK VAN DE MACHINE SMEREN.

Zie ook: Onderhoud, schoonmaken en smeren van Uw machine.

PATROONAUTOMAAT



Naast de gebruikelijke recht- en zig-zag steken heeft Uw VENDOMATIC naaimachine een patroonautomaat voor het maken van knoopsgaten, nut- en siersteken

Het gebruik en de toepassing wordt op de volgende pagina's nader omschreven.

Instelmogelijkheden:

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| M. | Basis voor rechte en zig-zag steek. |
| A.B.C.D. | Automatisch knoopsgat. |
| 1. | Siersteek |
| 2. | Stikkende zig-zag |
| 3. | Blindsteek |
| 4. | Overlocksteek |
| 5. | Drievoudige stiksteek |

De bediening:

De draadhefboom in de hoogste stand brengen door het handwiel naar U toe te draaien.




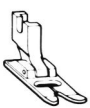

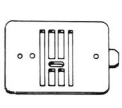

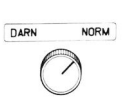
(de naald is nu ook uit de stof).

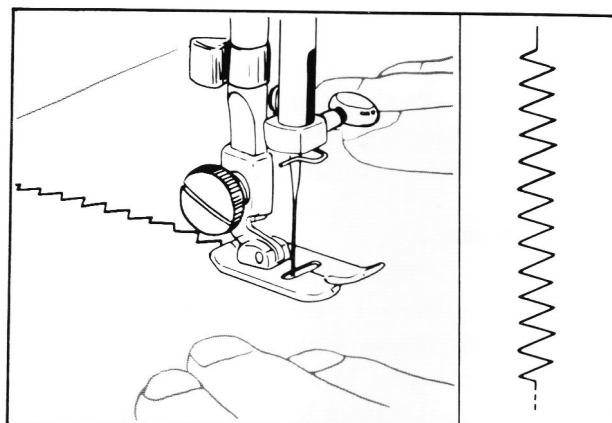
Patroonkeuzeknop geheel indrukken.

Ingedrukte knop op gewenste patroon draaien.

Knop weer loslaten.

ZIG-ZAG STEEK

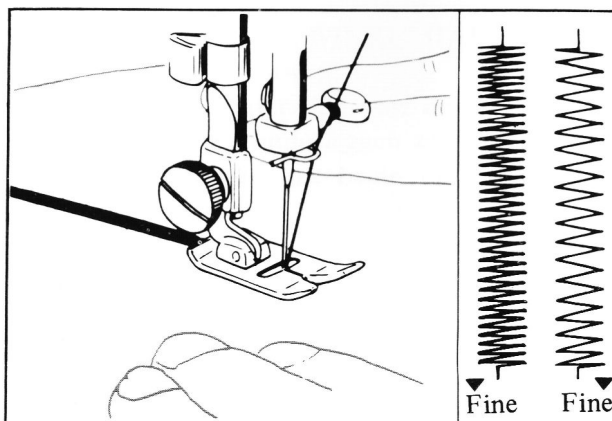
patroon-aanwijzer	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
							
M	naar wens	naar wens	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm.



Stel de machine in volgens bovenstaand schema.

De steekbreedtehefboom blokkeren op de gewenste breedte.

Voor afhechten van de zig-zag steek verdient het aanbeveling bij het begin en einde enige kleine rechte steken te naaien met de steekbreedtehefboom op "0".






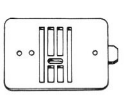

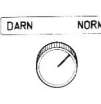


De steeklengte kan op diverse nummers ingesteld worden, wanneer de steeklengte op "Fine" ingesteld is ontstaat een aangesloten zig-zag steek (z.g. satin steek), welke dichter wordt naar gelang de draaischijf meer naar "0" gedraaid is.

Deze satin steek wordt ook ingesteld bij patroon nr. 1.

Als de steekbreedte hefboom op "0" staat maakt de machine een RECHTE STEEK.

1. SIERSTEEK

patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
							
1	FINE	2.5—5	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm

Stel de machine in volgens bovenstaande tabel.

Bij gebruik van de tweelingnaald de breedte zodanig instellen dat de naald niet buiten de opening van het naaivoetje komt, dit om breken der naald te voorkomen.

De steekbreedte hefboom kunt U hiervoor blokkeren met de rechter steekbreedtestop.

2. STIKKENDE ZIG - ZAG



voor Winkelhaken e scheu

patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
2	FEIN-2	5	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm

De stikkende zig-zag is ideaal bij afwerken van stofkanten, opnaaien van elastiek, twee stofdelen tegen elkaar naaien, verstelwerk o.a. inzetten van nieuwe stofdelen, dichtnaaien van scheuren en winkelhaken enz.

AFWERKEN VAN NADEN

Instellen volgens bovenstaand schema, steeklengte naar wens, afhankelijk van de gewenste dichtheid van de zig-zag.

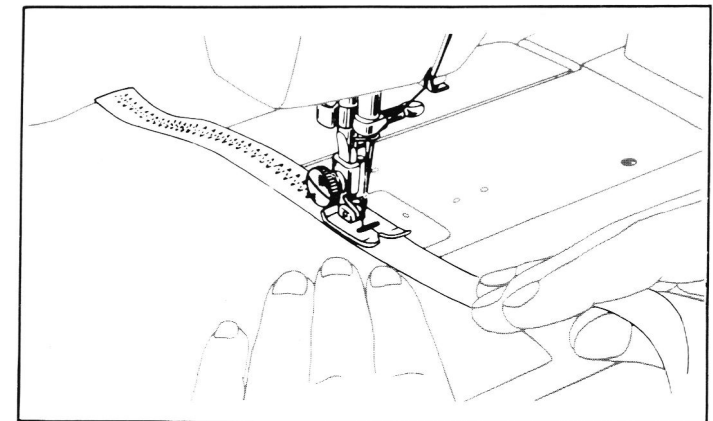
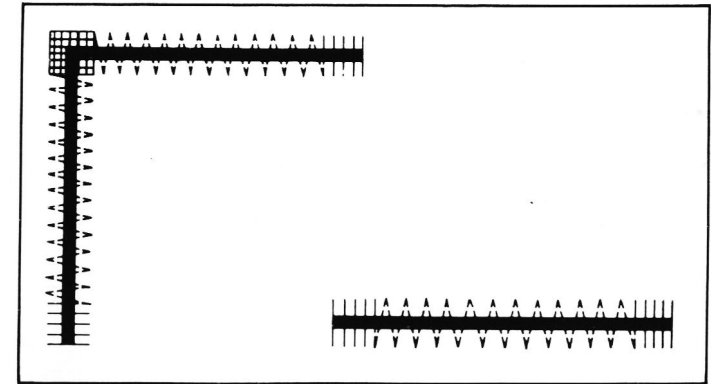
De af te werken stof zo onder de naaivoet leggen dat de naald steeds volledig in de stof naait.

De stof losjes leiden, eventueel losse draden kunnen worden afgeknipt.

SCHEUREN EN WINKELHAKEN






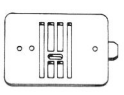


Instelling als boven.

Aan de achterzijde van de stof een smalle reep stof of band ter versteviging onderleggen en met de stikkende zig-zag over de scheur naaien. Aan het begin en einde enige steken met steeklengte op FINE naaien.



2. STIKKENDE ZIG - ZAG (vervolg)



patroon-keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
							
2	FEIN-2	5	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm

INZETTEN VAN NIEUWE STOFDELEN

Instelling als boven.

Knip uit dezelfde soort stof een groter stuk als het weg te werken gat, leg dit op het te verstellen werkstuk in dezelfde draadrichting, naai nu met de stikkende zig-zag een vierkant en knip aan boven-en onderzijde de overblijvende stof langs het stiksel weg. Bij tricot stoffen moet de steeklengte groter ingesteld worden.

TWEE STOFDELEN TEGEN ELKAAR NAAIEN

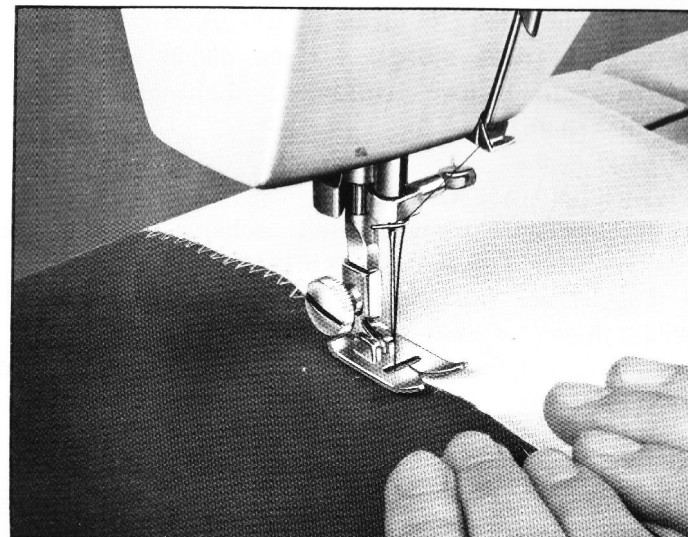
Instellen als voor scheuren.

De randen van beide stukken stof ca. 5mm. naar onderen omslaan, de twee delen stof zo onder het zig-zag voetje leggen, dat de naald gelijkmatig in elk deel stikt. Uitstekende stof nadien langs de zig-zag naad afknippen.

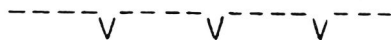
OPNAAIEN VAN ELASTIEK

Instellen als voor scheuren.

Steekbreedte naar wens instellen. Het elastiek moet tijdens het opnaaien met de hand iets uitgerekt worden. Hoe meer uitgerekt wordt des te meer wordt de inrimpeling.

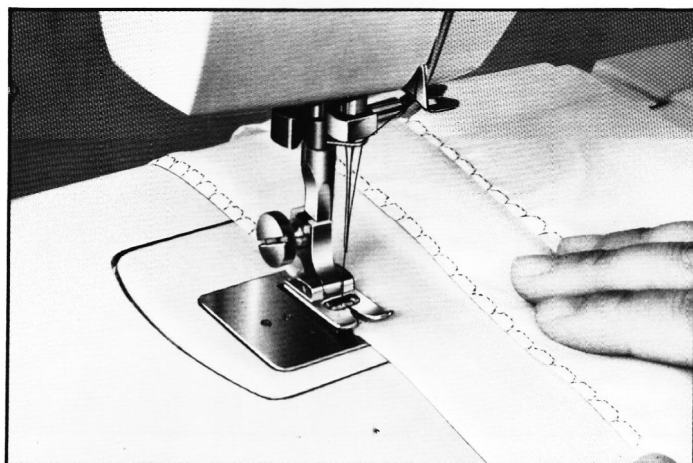


3. BLINDSTEEK



patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
3	2	5	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm

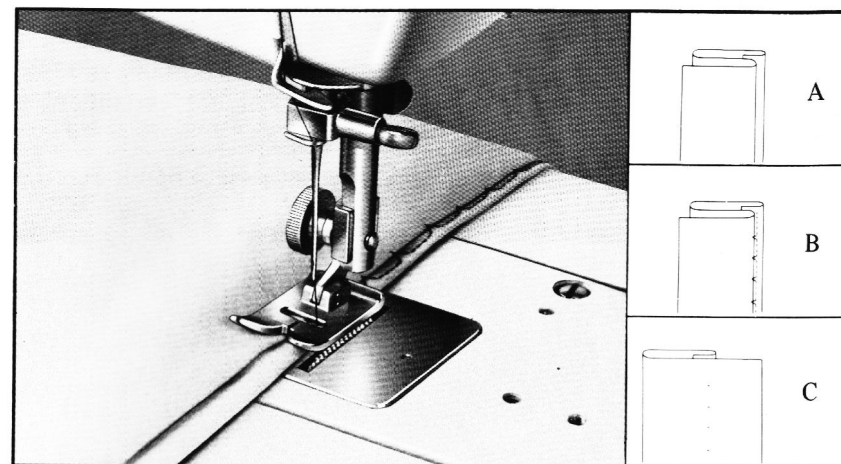
Met deze nuttige steek kunt U nagenoeg onzichtbaar zomen, alsook schulpranden maken op dunne stoffen.



SCHULPRANDEN

Vouw de stof dubbel, indien mogelijk schuin op de draadrichting. Leg de stof zo onder het naaivoetje dat de rechte steken in de stof komen en de zig-zag steek naast de stof.

Een strakke bovenspanning bevordert de schulpvorming.



BLINDZOOM

Stel de machine in volgens bovenstaand schema.

Vouw de zoom in naar de gewenste breedte, de stof terugslaan, zoals in afb. A. waarbij de onderste vouw ruim 1/2cm. uitsteekt. U naait nu met de rechte steken in de onderste vouw en let er op dat de zig-zag steek in één draad der teruggeslagen stof naait zoals in afb. B. Nadien de zoom terugslaan en licht plaststrijken of persen. afb. C.

4. OVERLOCK STEEK

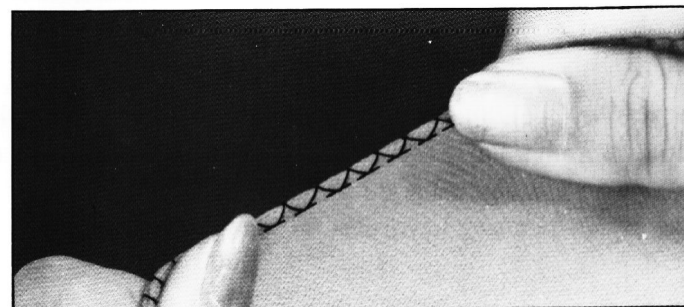
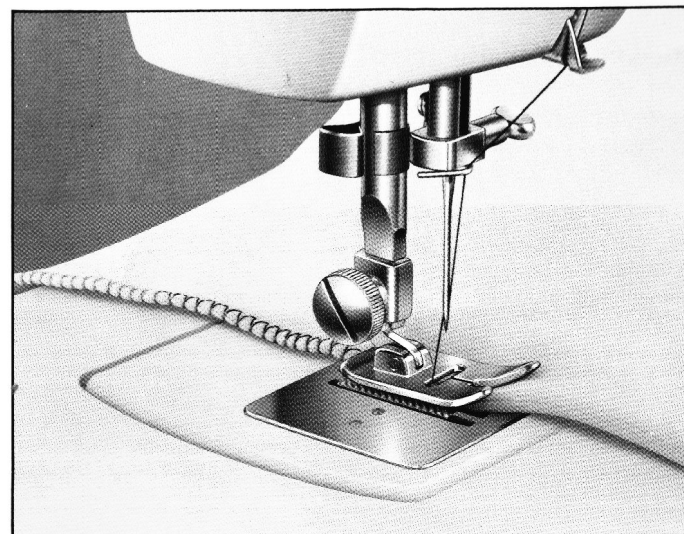


patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
4	4	5	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm


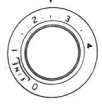



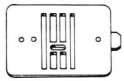


De overlock steek is een zeer rekbare naad, waarmee de stof aan elkaar wordt genaaid en de stofkanten meteen zijn afgewerkt. Deze overlock steek vindt tevens toepassing bij het verstellen, voor het inzetten van nieuwe stofdelen en als siernaad.

Bij het naaien van lingerie en dunne synthetische stoffen een dunne naald gebruiken.

rand loom



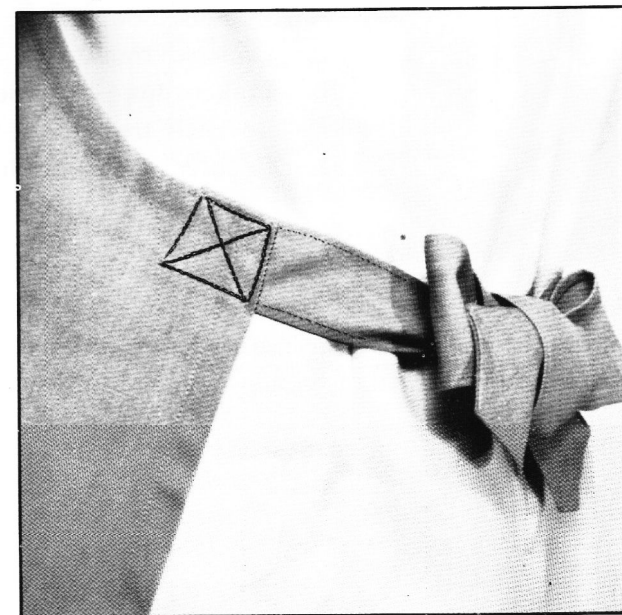
5. DRIEVOUDIGE STIKSTEELK =====

patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
							
5	1-4	0-5	zig-zag	een naald	zig-zag	midden	norm

De drievoudige stiksteek geeft een geer sterke rechte naad, welke gebruikt wordt bij rekbare stoffen, gebreid werk enz. Toepassing o.a. bij kruisnaden in broeken.

Indien U de steekbreedte niet op 0, maar tussen 1 t/m 5 instelt, dan ontstaat een sterke drievoudige zig-zag steek voor vele decoratieve doeleinden.

Bovendraadspanning eventueel, afhankelijk van het te verwerken materiaal iets wijzigen.



KNOOPSGATEN AUTOMAAT

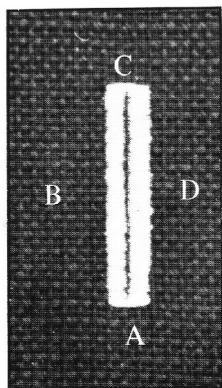
Bij knoopsgaten gebruikt U de knoopsgatenvoet.

De verschuifbare voetzool is voorzien van een afstandslinaal.

Bij het begin van ieder knoopsgat de zool naar achteren schuiven.
(zie afb.).

Bediening:

- + Breng de draadhefboom in de hoogste stand.
- + Patroonkeuzeknop geheel indrukken.
- + De ingedrukte knop op "A" draaien.
- + Patroonkeuzeknop loslaten.
- + Voor iedere volgende fase van het knoopsgat, knop indrukken en doordraaien naar resp. B. C. D.

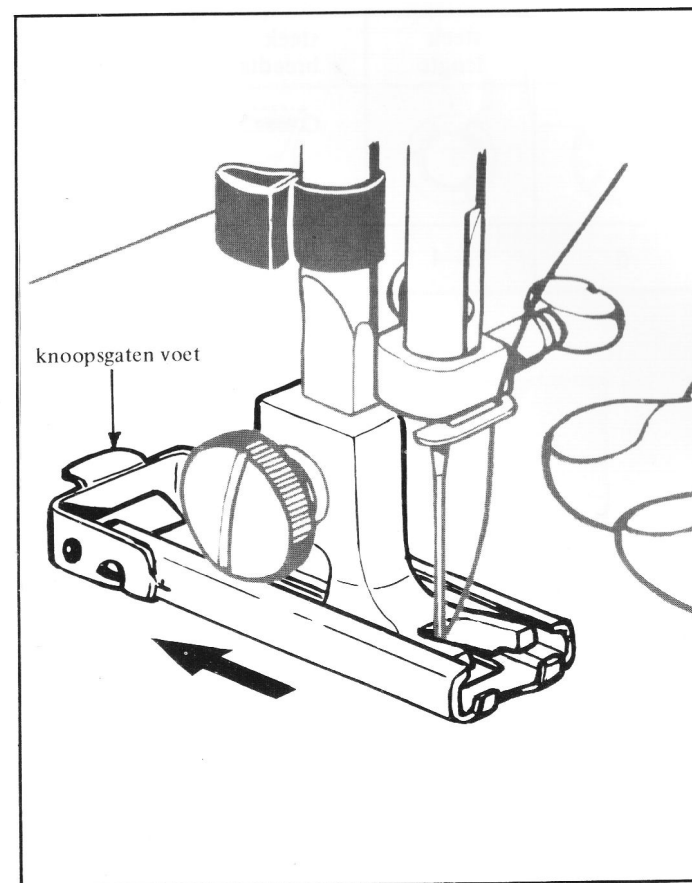


Volgorde bij knoopsgaten.

- A. Onderste tens.
- B. Linker rupsje (stof loopt terug).
- C. Bovenste tens.
- D. Rechter rupsje (stof loopt vooruit).

Attentie.

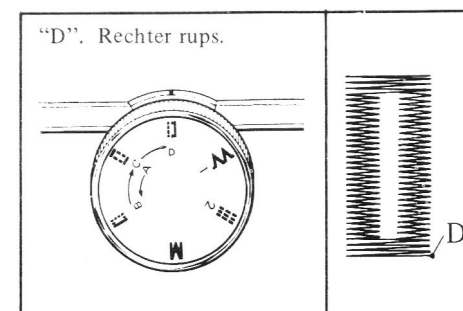
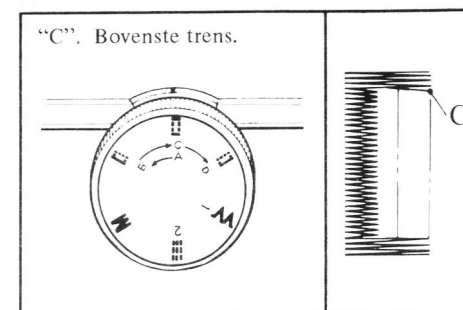
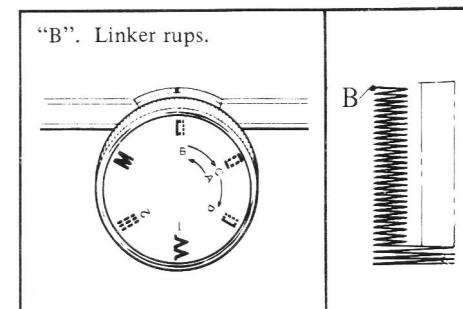
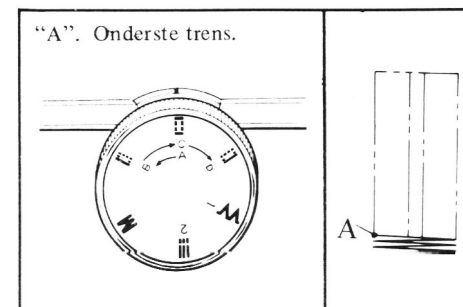
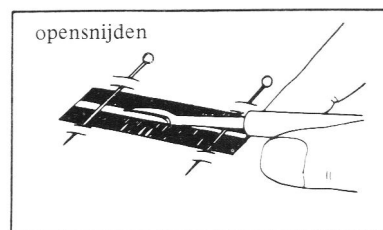
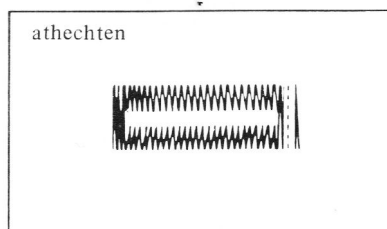
Patroonkeuzeknop alleen indrukken en verdraaien als de naald uit de stof is, om verbuigen of breken van de naald te voorkomen.



KNOOPSGATEN MAKEN

patroon keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
ABCD	FINE	5	knoops- gaten voet	een naald	zig-zag	midden	NORM

1. Patroonkeuzeknop op "A".
Naai met 5 - 6 steken de onderste tens.
Naald uit de stof.
2. Patroonkeuzeknop indrukken en op "B" draaien.
Naai het linkerrupsje in de gewenste lengte, hierbij loopt de stof terug.
Naald uit de stof.
3. Patroonkeuzeknop indrukken en op "C" draaien.
Naai met 5 - 6 steken de bovenste tens.
Naald uit de stof.
4. Patroonkeuzeknop indrukken en op "D" draaien.
Naai het rechter rupsje tot aan de brede tens, hierbij loopt de stof weer vooruit.
Voor afhechten enige rechte steken dwars op de tens naaien. zie afb.
Snij met een tornmesje het knoopsgat voorzichtig open, eventueel met twee spelden de tens beschermen tegen doorsnijden.


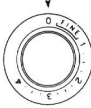


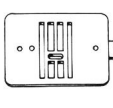


AANZETTEN VAN KNOPEN, HAKEN EN OGEN

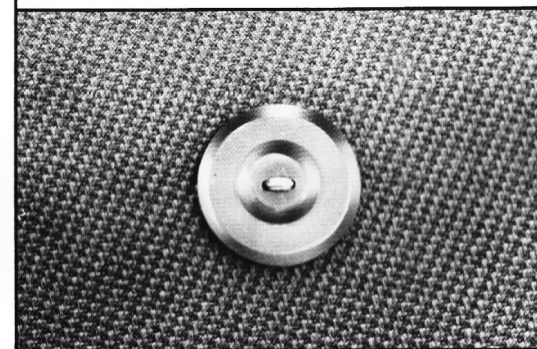
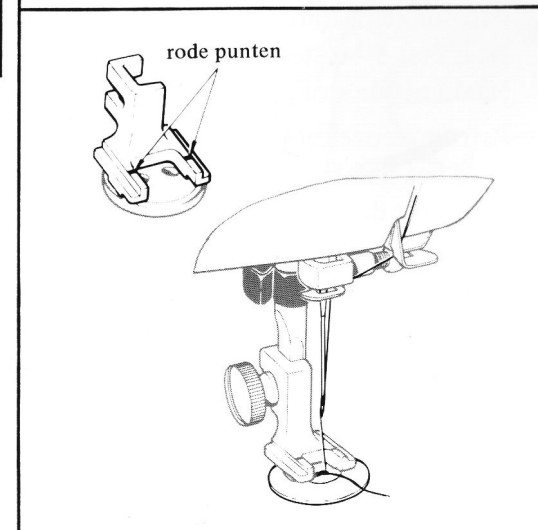
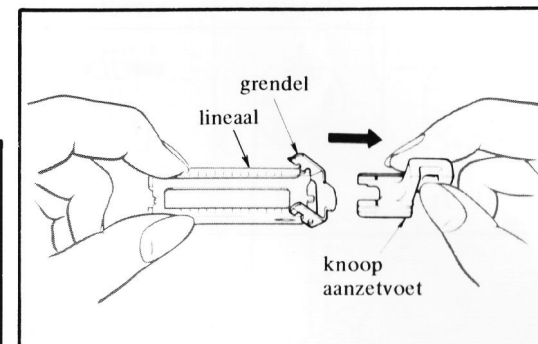
De knoop aanzetvoet is met de knoopsgatenvoet gecombineerd.

Klap de vergrendeling aan het einde van de zool om.

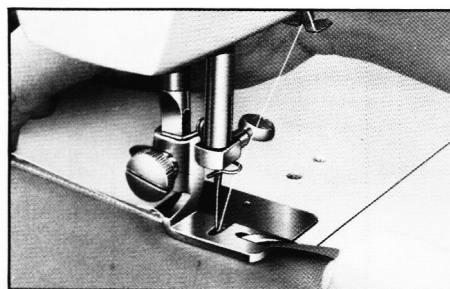
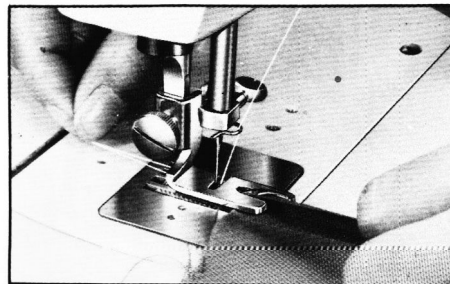
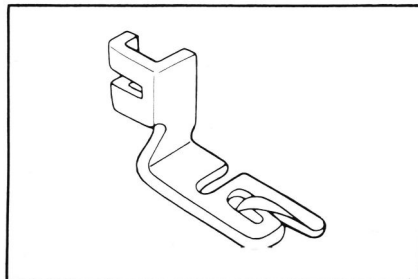
De plastic knoop aanzetvoet is nu uit de zool te schuiven. zie afb.

patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naai voet	naald	steek plaat	naald stand	transport
							
M	O	gat afstand	knoop- aanzet voet	een naald	zig-zag	links	darn

- + Machine instellen volgens schema.
- + let op! naaldstand; LINKS, transport; DARN.
- + Leg de knoop onder het voetje met de gaatjes op een lijn met de 2 rode punten. zie afb.
- + Stel de zig-zag breedte in naar de afstand van de gaatjes.
- + Controleer of de naald in beide gaatjes vrijloopt en naai de knoop met ongeveer 10 steken aan.
- + Machine stoppen, naald uit de stof.
- + Steekbreedte op "O", nu met enige rechte steken afhechten.
- + Naaiwerk naar achteren wegtrekken en draad afsnijden.
- + Indien een knoop met een steeltje aangezet moet worden kunt U een lucifer tussen knoop en voetje leggen.
- + Na het afhechten de bovendraad niet te kort afsnijden.
- + De bovendraad naar onderen steken en de steel met de resterende bovendraad omwinden en vaststeken.



ZOOMVOETJE



Voor dit werk kunt U het beste de bijgeleverde zomer gebruiken. Deze heeft voor het geleiden en omleggen van de stof een spiraalvormige gleuf, waarin de stof geleid moet worden.

Bij het begin van het naaien vouwt U de stof iets naar links om en brengt haar zo verder door de gleuf, tot ze door de naald gegrepen kan worden.

Dan duwt U de persvoet naar beneden, zet de machine in beweging en voert de stofkant, terwijl men deze een beetje optilt met de duim en wijsvinger van de rechterhand, naar links in de gleuf.

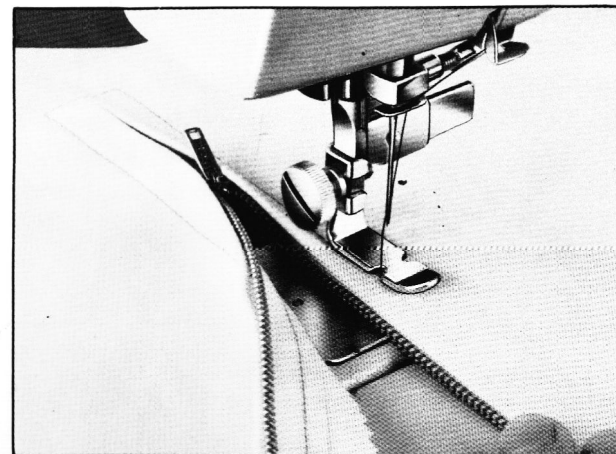
Bij het naaien moet U erop letten de stof gelijkmatig door te voeren. Komt er teveel stof in de gleuf, dan voert U de stofkant meer naar links, in het tegengesteld geval meer naar rechts.

Attentie!

U kunt ook zomen met een zig-zag steek.

Breedte beslist niet hoger dan 3mm. instellen.

INZETTEN VAN RITSSLUITINGEN

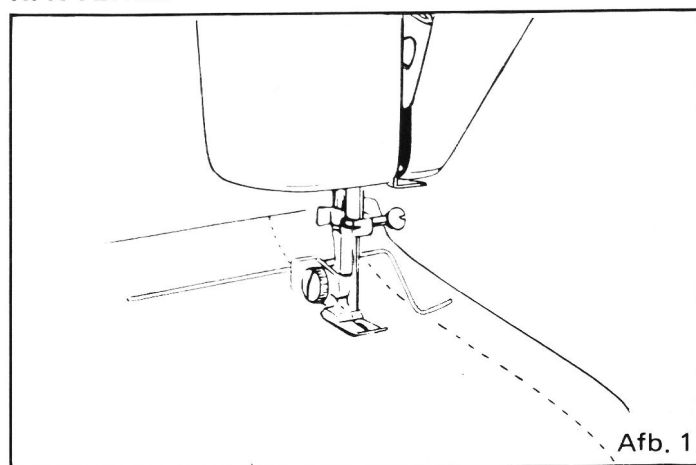


1. Stel de machine in op rechtstikken.
2. Verwijder de persvoet en bevestig de ritssluitingvoet aan de machine.
3. Draai de schroef van de ritssluitingvoet los en verschuif de voet zo dat de naald rechts van de voet komt, draai de schroef nu weer vast.
4. Plaats nu de stof met ritssluiting zo onder de voet dat het dikke gedeelte van de ritssluiting rechts van de naald komt. Stik nu de eerste kant van boven naar beneden, begin altijd met een open ritssluiting. Als u bijna aan het einde de naald in de stof laat staan en de voet omhoog doet, kunt U gemakkelijk de ritssluiting dichttrekken; voet weer omlaag en de eerste kant verder afmaken.
5. Aan de onderkant de stof een kwart slag draaien, 4 tot 8 steken maken, weer kwart slag draaien en de tweede kant van beneden naar boven stikken.
6. Heeft U een ruitstof of stof met een vleug, hecht dan aan het eind van de eerste kant af. Draai dan de schroef van de ritssluitingvoet los en verschuif de voet naar de linderkant van de naald. Draai de schroef weer vast en stik nu de tweede kant ook van boven naar beneden.

Tegen geringe meerprijs zijn diverse praktische accessoires leverbaar o.a. Borduurraam, rimpelvoet, pratstikvoet, verende stopvoet, reservespoelklosjes etc.

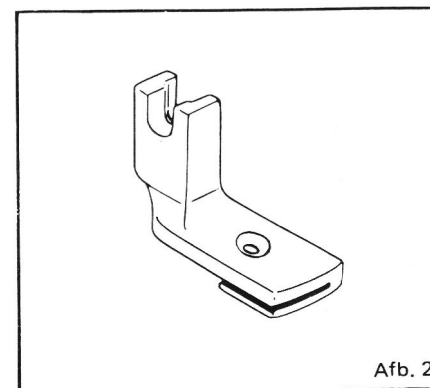
De afd. Naaimachines van Vroom & Dreesmann zal U gaarne nader inlichten en de diverse accessoires demonstreren.

WATTEREN



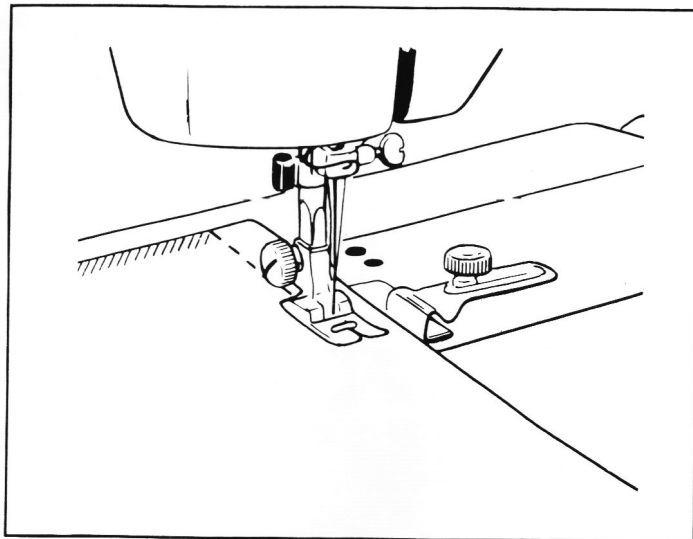
De watterlineaal wordt tussen de persvoet en de kartelschroef bevestigd (zie afb. 1). U stelt de lineaal op de gewenste breedte tussen de naden in en stikt dan de eerste naad. Voor de volgende naden laat U de beugel van de lineaal telkens over de vorige naad heenglijden.

RIMPELEN EXTRA ACCESSOIRE



Met een rimpelvoetje (afb. 2) is het rimpelen geen probleem. U legt het naaiwerk **onder** het rimpelvoetje en naait als bij gewoon werk. Daarbij moet de spanning van de bovendraad wat strakker zijn dan normaal. Hoe groter de steeklengte, des te groter worden de plooitjes. Desgewenst kan de rimpelstof tegelijkertijd op een gladde stof worden gelegd. Hiertoe dient U de rimpelstof onder de rimpelvoet te leggen, de gladde stof ongeveer een halve cm. naar links om vouwen en in de gleuf van de rimpelvoet te voeren. Bij het naaien wordt de onderste stof dan gerimpeld en de bovenste tegelijkertijd opgestikt. (De rimpelvoet wordt niet meegeleverd bij de hulpstukken, deze is echter los verkrijgbaar.)

DE STOFGELEIDER



De verstelbare stofgeleider is een hulpmiddel, om bij lange maden steeds dezelfde afstand tot de kant te houden.

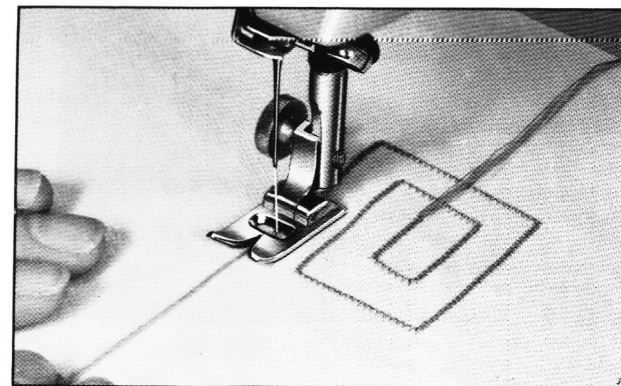
b.v. bij zomen, doorgestikte siernaden enz.

De geleider wordt met een kartelschroef in een der beide schroefgaten naast de steekplaat geschroefd.

OPNAAIEN VAN KOORD

Door met zig-zag over koordjes e.d. heen te naaien (steeklengte 1.5 tot 5mm.) worden hele fraaie effecten bereikt. Hiervoor gebruikt U de zigzag-voet en garen in alle mogelijke kleuren.

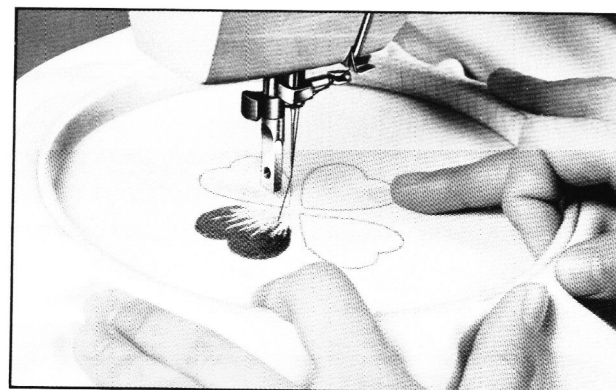
De zigzag breedte is afhankelijk van de dikte van het koord 2-4.



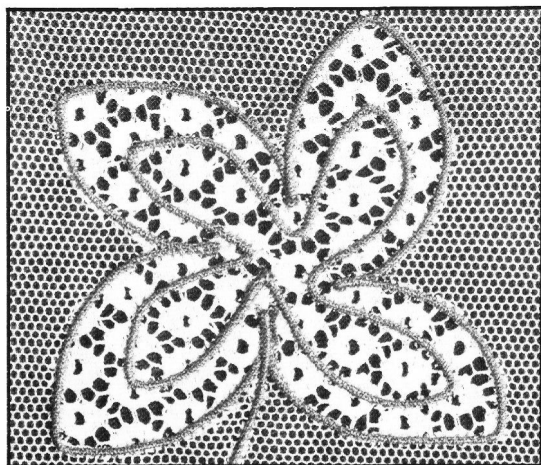
PLATSTEEKBORDUURWERK

De stof op een borduurraam spannen, de omtrekken van het te borduren vlak aangeven en daarna het raam bij een gelijkmatige gang van de machine naar keuze heen en weer draaien. Een bijzonder mooi resultaat bereikt U met meerkleurig garen. Steekbreedte 5.

Materiaal: naaizijde of garen (transporteur op “darn”)



APPLIKATIEWERK MET EN ZONDER VERSTERKINGSDRAAD



Hiervoor gebruikt U de zig-zag voet. Behalve dit is een borduurraam nodig waarop het naaiwerk wordt gespannen; transporteur op "norm".

De applikatiemotieven in de vorm van bloesem, bloemen, blaadjes enz. worden op de stof vastgemaakt; het borduurraam onder de machine gebracht en de omtrekken van het applikatiewerk met stiksteken vastgenaaid. (steekbreedtehefboom op stand "O", steeklengte ongeveer 2)

Nu wordt het applikatiemodel precies langs de stiklijn afgesneden en met dicht aaneengesloten zigzagsteken overgenaaid.

(steekbreedtehefboom op ongeveer 1,5 tot 5mm)

Bij bochten het borduurraam pas dan draaien, wanneer de naald in de naald in de buitenste rand van het applikatiewerk steekt.

De verbinding van bloesem en blaadjes enz. wordt verkregen door over versterkingsdraden heen te stikken waarbij de steeklengte zo klein mogelijk wordt gehouden.

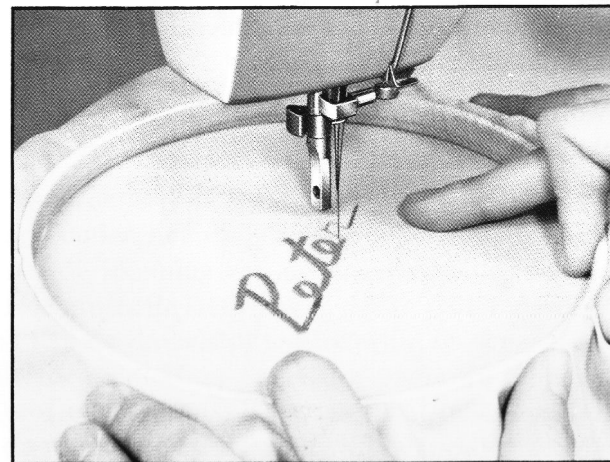
MONOGRAMMEN

Naaiwerk op het borduurraam spannen. Bij zij e.d. dun papier er onder leggen. Monogram erop tekenen. Omtrekken door zigzagsteken vullen. Indien de op te vullen vlakken groter zijn dan de zigzagsteek dan naait U eerst langes de linderomtrek, draait dan het borduurraam 180° om en vult dan-weer van de omtrek uitgaand het overgebleven vlak. Het hindert niet, wanneer daarbij de zigzagsteken ten dele samenvallen. Belangrijk is, dat het borduurraam zo geleid wordt, dat de steken steeds mooi horizontaal lopen, dus niet zoals bij een borduurwerk. Het kan nutting zijn wanneer U de omtrekken van het monogram voor het zigzaggen met stiksteken natekent.






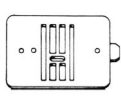


Een persvoet is hierbij niet noodzakelijk, maar dan moet de persvoethefboom omlaag worden geduwd, omdat er anders geen spanning op de draad staat.

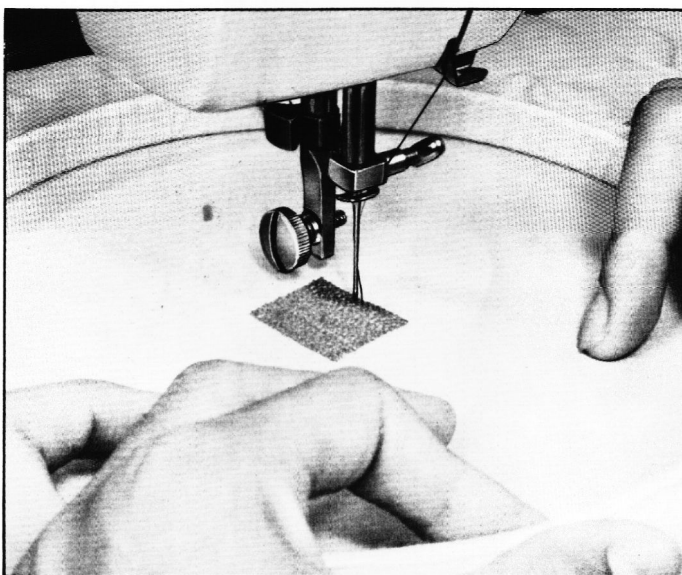
Transporteur is omlaag.

Bovendraadspanning iets losser maken, Steekbreedte 2 tot 4.



STOPPEN

patroon- keuze	steek lengte	steek breedte	naaivoet	naald	steekplaat	naald stand	transport
							
M	0	0	geen	een naald	zig-zag	midden	darn



Stel de machine in volgens bovenstaande tabel.

Let op: Transport is op "DARN" geplaatst.

De stof moet goed worden gespannen, eventueel een stop- of borduuring gebruiken.

De persvoethefboom moet omlaag gesteld worden, alleen dan is de bovendraadspanning in werking.

Bij grotere gaten indien nodig aan de onderzijde een stukje stof ter versterking mee stoppen.

Trek het werkstuk afwisselend naar U toe en van U af. Blijf heen en weer gaan tot het gedeelte dat moet worden gestopt is opgevuld met evenwijdige steken.

Bij grotere gaten eerst met lange steken, (door snel heen en weer trekken) het gat opvullen, dan de stof een kwart slag draaien en met kleme steken doorstoppen.

ONDERHOUD, SCHOONMAKEN EN SMEREN VAN UW MACHINE

Regelmatig onderhoud van Uw "VENDOMATIC" naaimachine is een eerste vereiste voor langdurig ongestoord gebruik.

Voordat U gaat smeren verwijdt U met een zachte doek alle stof en garenresten, in het bijzonder van grijper, spanningsschijven, draadhefboom, draadgeleiders en van persvoet- en naaldstang.

De uitsparingen in het loopvlak van de grijper met een aangepunt houtje schoonmaken.

Om overal goed bij te komen kunt U het armdeksel en de naaldplaat losnemen, de grijperklep en lampkap zijwaarts wegklappen, en de bovenkap verwijderen. (eerst de twee schroeven losdraaien).

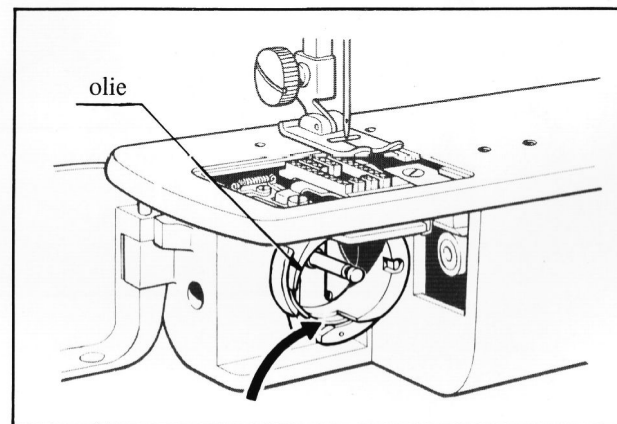
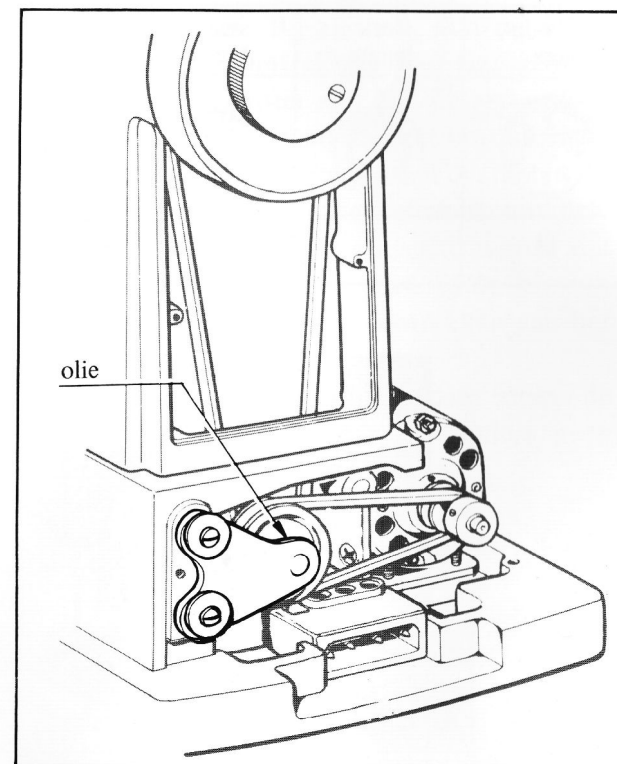
Bij normaal huishoudelijk gebruik minstens 1 X per maand alle gemerkte punten van een druppel olie voorzien.

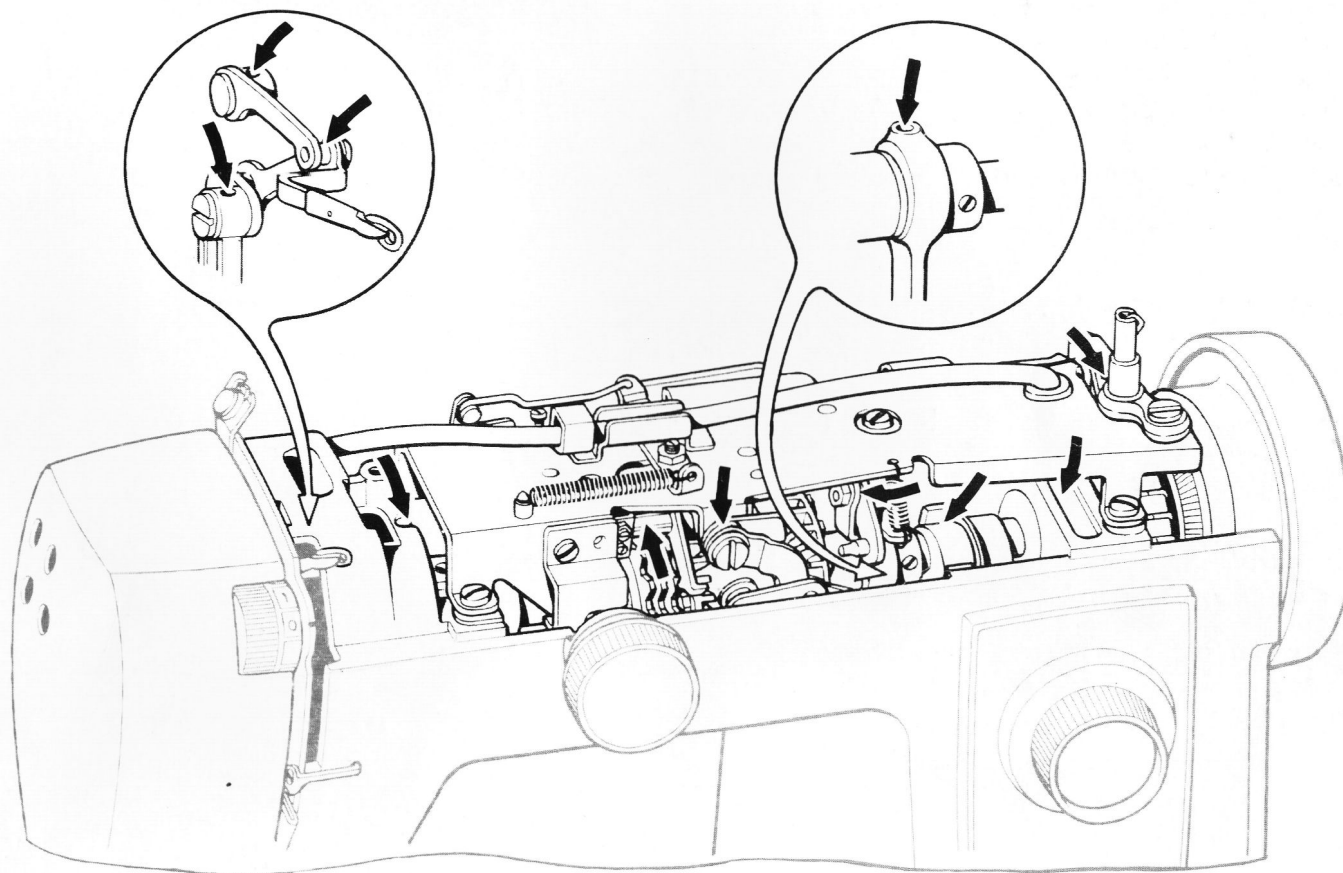
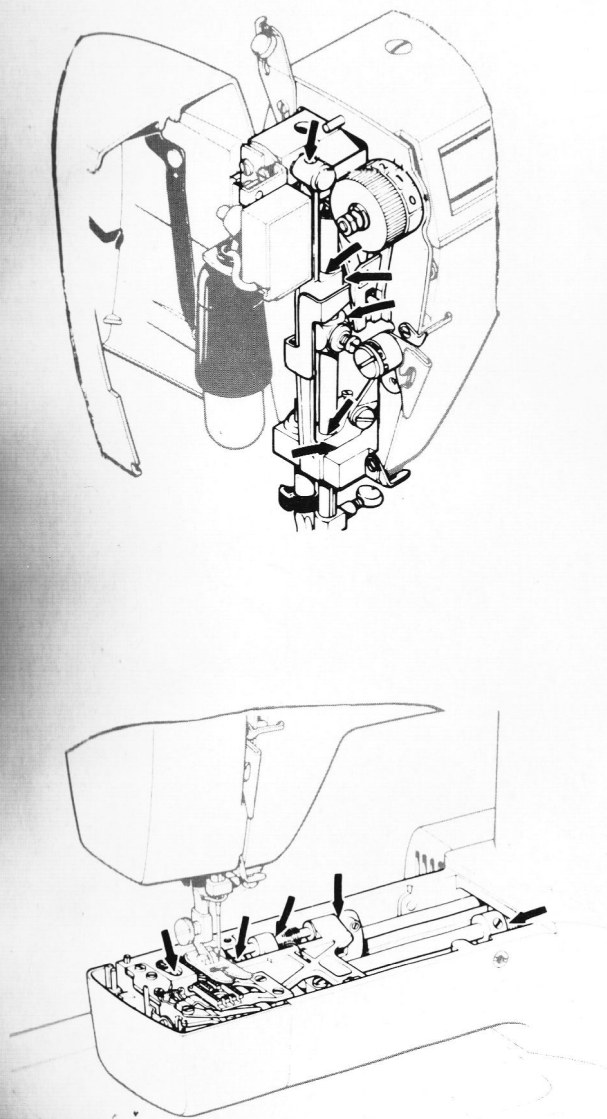
HET LOOPVLAK DER GRIJPER IEDERE KEER VOOR GEBRUIK DER MACHINE.

De ingebouwde motor van Uw naaimachine heeft glijlagers, daardoor loopt deze vrijwel geruisloos. Deze glijlagers mogen NIET gesmeerd worden.

Na langer tijd gebruik moet het tussenwiellager van de snaaraandrijving met een druppel olie gesmeerd worden. (geen olie op de snaren!)

Om dit lager te bereiken verwijdt U het afdekkapje direct boven de electr. aansluiting.





NUTTIGE WENKEN BIJ STORINGEN

Bij mogelijke storingen dient U eerst na te gaan of U alle aanwijzingen in dit boekje hebt opgevolgd.

GEBRUIK UITSLUITEND GAREN EN NAALDEN VAN BESTE KWALITEIT. (NAALDSYSTEEN 130) EN ZUUR-EN HARSVRIJE NAAIMACHINEOLIE.

Hierdoor worden direct al talrijke mogelijke storingen voorkomen. Mochten toch nog storingen optreden, ofschoon alle aanwijzingen nauwgezet zijn opgevolgd dan kunnen onderstaande wenken van pas komen.

DE MACHINE LOOPT STOROEUF OF MAAKT LAWAAI ALS:

de machine lange tijd niet is gesmeerd,
olie van slechte kwaliteit is gaan koeken,
er draadresten of stof in de grijper zitten,
de aandrijfsnaren te strak gespannen zijn,
de machine is te koud, (in de winter enige tijd vóór gebruik in een verwarmd vertrek plaatsen),
het tussenwiel van de snaren droog loopt

DE NAALD KAN BREKEN WANNEER:

deze verkeerd is ingezet,
de naald is verbogen, of van slechte kwaliteit,
tijdens het naaien aan de stof wordt getrokken,
een verkeerd naaldsysteem is ingezet, (syst. 130)
de naald te dun is voor de stof

de spanning te strak is, of de draad verkeerd is ingeregen.

de spanning te strak is,

DE DRAAD KAN BREKEN ALS:

slecht garen (met knopen of ongelijke sterkte) wordt gebruikt, of uitgedroogd garen,

de spanning te strak is,

naald en garen te dun zijn voor de stof,

de naald stomp of verbogen is,

de naald verkeerd is ingezet, (lange groef aan de voorzijde, platte kant naar achteren),

het steekplaatgat beschadigd is,

de grijper niet gesmeerd is.

DE MACHINE SLAAT STEKEN OVER ALS:

de naald verbogen of krom is,

de naald verkeerd is ingezet,

de draad verkeerd is ingeregen,

de naald of het garen voor de stof te zwak zijn,

niet de juiste naaivoet en steekplaat is gebruikt.

DE MACHINE TRANSPORTEERT NIET GOED ALS:

de steeklengte op 0 staat,

de transporteur verzonken is,

de gleufjes tussen de transporteur vuil zijn,

zich stofvezels onder de steekplaat hebben vastgezet, zodat de transporteur niet meer hoog genoeg boven de steekplaat uitkomt.

Bij het naaien van zeer dikke naden dwars over de stof heen kunt U de transporteur helpen door het naaivoetje wat op te tillen, **MAAR NOOIT DOOR AAN DE STOF TE TREKKEN.**

Als U deze aanwijzingen opvolgt zal Uw "VENDOMATIC" naaimachine in de praktijk steeds betrouwbaar werken. Mochten desondanks toch storingen optreden stelt U zich dan in verbinding met de technische dienst van **VROOM & DREESMANN.**